

# Le Guide

Mercredi le 7 juillet 1976

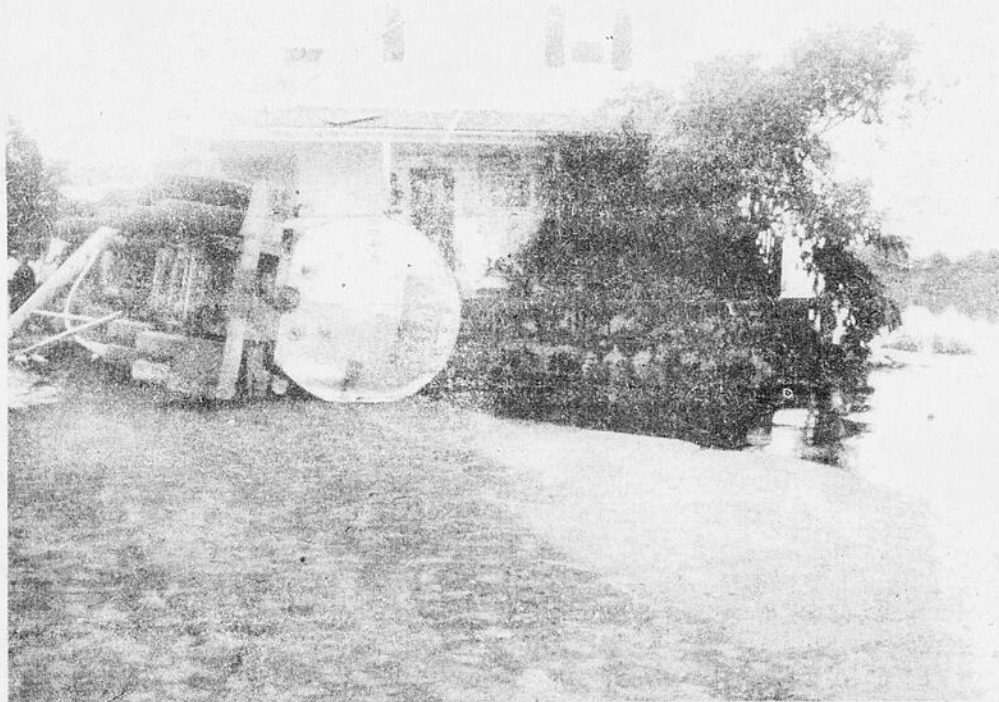
35, ST-ANTOINE, VILLE STE-MARIE, BEAUCE - Province de Québec, Canada

20 cents - Vol. 47 - No 3



## UN BLESSE A STE-MARIE

### UN LOURD CAMION S'ECRASE SUR LA MAISON DE M. ARTHUR LABBE



— A Frampton, aventure de plein air pour les jeunes

— A St-Charles, c'est pas l'action qui a manqué

— Police municipale: ça barde à Beauceville

— Un citoyen de Vallée attaque la BCN

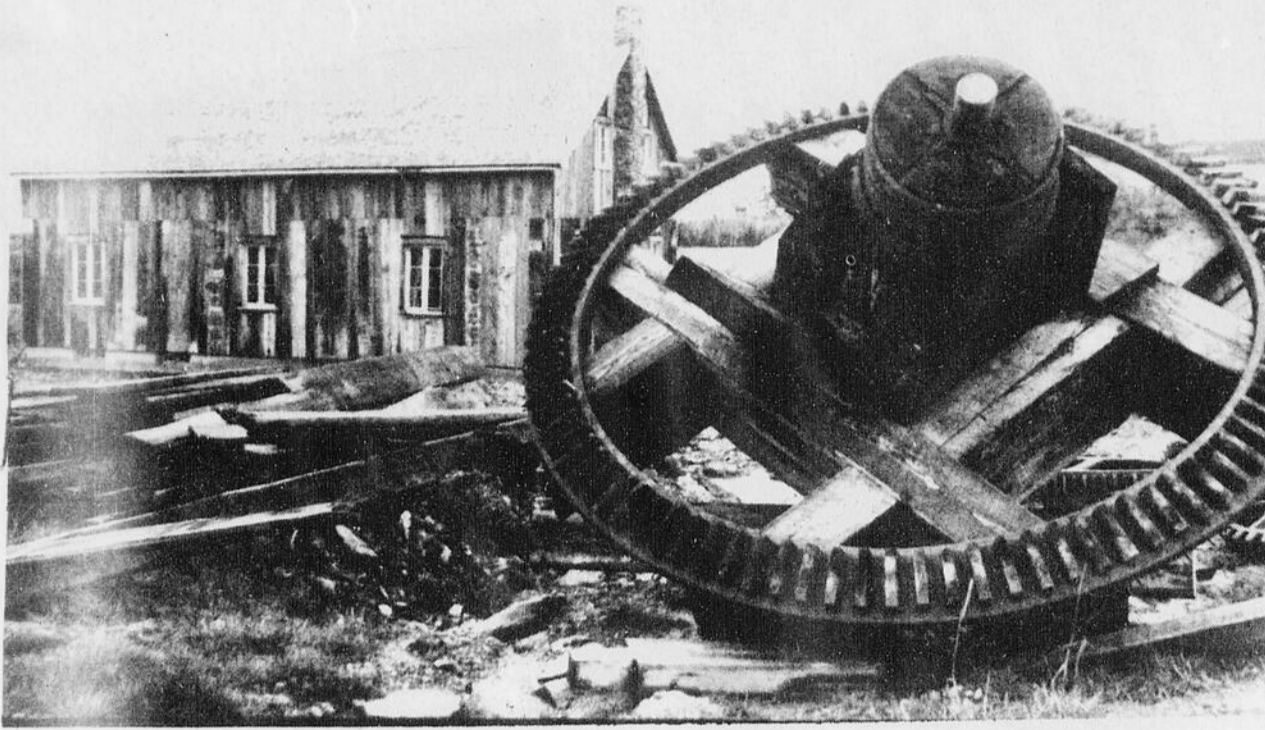
7

7

7

A FRAMPTON

## Aventure de plein air pour vos jeunes



Comme on le voit, la Station MultiAir de Frampton offre des sites merveilleux. Ici l'on aperçoit le centre d'artisanat.

Pour la modique somme de deux minimes petits dollars, les jeunes de 13 à 16 ans de toute la région pourront vivre une aventure de plein air à la Station MultiAir de St-Edouard de Frampton, sous la direction de moniteurs expérimentés et qualifiés. En passant, les deux dollars couvrent tous les frais d'hébergement et les repas.

Pour ce faire, différentes journées qui s'échelonnent sur un mois, soit du 12 juillet au 10 août, ont été mises à la disposition des adolescents.

Le but de cette aventure est d'abord de sensibiliser les jeunes au plaisir du plein air. On veut également leur faire vivre une journée en pleine nature, les initier à une activité nouvelle et par le fait même leur faire rencontrer des jeunes de leur âge, donc à priori de nouveaux amis.

Les jeunes auront le choix entre autres activités dont la randonnée pédestre, l'exploration des grottes (Spéléologie), l'escalade et le canot-camping.

On sait que la Station MultiAir de Frampton qui est située au pied du mont O'Neil (2,050 pieds), offre des paysages merveilleux et les visiteurs des grosses villes se croient au Paradis terrestre lorsqu'ils y passent.

La direction de ce magnifique centre plein air invite les Commissions et organismes de loisirs, les Commissions scolaires et tous les jeunes de la région à participer fortement à cette première qui sera certes très bénéfique pour tous les jeunes amateurs de plein air.

La Station MultiAir de Frampton qui est patronnée par la Chambre de Commerce de l'endroit dont le président est M. Gérard Vachon, a reçu une subvention de \$3,240.00 du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux

Loisirs et aux Sports pour monter ce formidable projet.

### Inscriptions

Vous pouvez vous inscrire à une ou plusieurs des quatre activités en écrivant à la Station MultiAir de Frampton, au soin de M. Benoît Patoine; ou en téléphonant aux numéros 479-9902 ou 479-2825. N'hésitez pas à y envoyer vos jeunes car se seront certainement des journées qu'ils n'oublieront pas de sitôt... on vous le promet!

### PROGRAMME

#### Randonnée pédestre

Découverte populaire La vie du pionnier québécois, une journée de plein air dans les sentiers de nature. Lieu: Station MultiAir de Frampton

Pré-requis: Aimer la nature et la marche  
Durée: 1 jour de 7 p.m. à 5 p.m.  
Nombre: 10 à 15 stagiaires  
Matériel: sac à dos, espadrilles ou bottes sac de couchage  
Coût: \$2.00 hébergement et repas

Dates: 1-12-13 juil. 13-14 ans  
2-15-16 juil. 15-16 ans  
3-18-19 juil. 12-13 ans  
4-20-21 juil. 14-15 ans  
5-21-22 juil. 14-16 ans  
**Spéléologie [exploration des grottes]**

Découvrez les mystères du monde souterrain et les décors féériques. Lieu: Station MultiAir de Frampton  
Pré-requis: ne pas souffrir de claustrophobie  
Durée: 1 jour de 7h. p.m. à 5 p.m.  
Nombre: 5 à 10 stagiaires  
Matériel fourni: casques, lampes, cordes  
Matériel exigé: vieux vêtements, bottes de marche, sac de couchage  
Coût: \$2.00 hébergement et repas

Dates: 1-13-14 juil. 13-14 ans  
2-15-16 juil. 15-16 ans  
3-19-20 juil. 12-13 ans  
4-21-22 juil. 14-15 ans  
5-26-27 juil. 14-16 ans

### Escalade

Atteignez les cimes de nos Appalaches, vivez une montée vers le sommet  
Lieu: Station MultiAir de Frampton  
Pré-requis: ne pas souffrir du vertige  
Durée: 1 jour de 7h. p.m. à 5h. p.m.  
Nombre: 5 à 10 stagiaires  
Matériel fourni: casques, cordes d'escalade  
Matériel exigé: Bottes rigides, sac de couchage, effets personnels.  
Coût: \$2.00 hébergement et repas

Dates: 1-28-29 juil. 13-14 ans  
2-30-31 juil. 15-16 ans  
3-2-3 août 12-13 ans

4-4-5 août 14-15 ans  
5-9-10 août 14-16 ans

### Canot-camping

Revivez une journée dans la vie d'un explorateur et son moyen de transport  
Lieu: Station MultiAir de Frampton  
Pré-requis: nager 100 mètres avec une veste de sécurité, légèrement vêtu.  
Durée: 1 jour, de 7h. p.m. à 5h. p.m.  
Nombre: 6 à 12 stagiaires  
Matériel fourni: canots, vestes  
Matériel exigé: sac de couchage  
Coût: \$2.00 hébergement et repas

Dates: 1-13-14 juil. 13-14 ans  
2-16-17 juil. 15-16 ans  
3-19-20 juil. 12-13 ans  
4-22-23 juil. 14-15 ans  
5-27-28 juil. 14-16 ans

### A ST-CHARLES DE BELLECHASSE

## C'est pas l'action qui a manqué au Charolais Champêtre

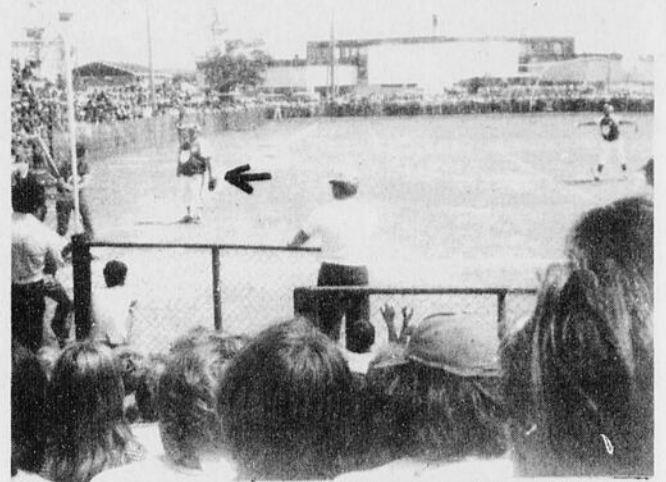


Les quatre As O'Keefe posent fièrement en compagnie du bouffon, Claude Potvin, qui apparaît au centre de la photo.

Par: Bernard CARRIER

Tout y était: il faisait beau, il faisait chaud, et le plus important, de nombreux visiteurs se sont déplacés samedi et dimanche dernier afin de venir assister aux diverses activités qui se déroulaient lors du sixième Charolais Champêtre de St-Charles de Bellechasse.

Comme par les années passées, l'on a pu assister à une foule d'activités et les boissons gazeuses étaient délectables. Samedi, les visiteurs en se baladant, ont pu être témoin d'un défilé de majorettes, d'un gala de lutte et de boxe, d'une compétition de souque à la



La flèche indique le bouffon, Claude Potvin, qui se tient comme on le voit à quelques pieds du marbre.



Les Nordiques s'attendaient-ils de gagner avec une si faible formation?



Tombe... tombe pas! Des compétitions de pitoune c'est cela.

corde, d'une soirée de danse en plein air et d'un formidable feu de camp.

Dimanche, des milliers d'amateurs de boeuf Charolais ont envahi les terrains de jeu de l'OTJ de St-Charles de Bellechasse afin de venir d'abord voir comment ça se débrouillait des Nordiques de Québec devant les quatre ou "trois" As O'Keefe étant donné que l'un d'entre eux, Claude Potvin, plus précisément, étant évidemment engagé comme bouffon, puisqu'il a fait rire la foule durant tout le spectacle en effectuant des faces et des tours abracadabrants. Tandis que le premier but Paul Généreux se permettait de frapper la balle avec un niveau, une égoïne, un marteau, un arrache-clou, etc.

Du côté des Nordiques de Québec qui ont baissé pavillon par le pointage de 4 à 2, on a pu remarquer la présence des Richard Brodeur, Charles Constantin, Michel Dubois, Jean Bernier, Steve Sutherland (lanceur) et Florent Fortier.

Par la suite, les amateurs de musique canadienne ont pu entendre religieusement les violoneux, gigueux, accordéonistes et d'autres instruments de musique du bon vieux temps. Le concours de flottage de pitoune, les sauts en parachute et les démonstrations des poids et haltères ont particulièrement attiré l'attention du public.

En gros, ce fut une journée couronnée de succès et le président, Charles Marquis, a raison d'être fier du travail accompli cette année. C'était "presque" parfait...

et le boeuf Charolais était plus que succulent. On se reverra certainement l'an prochain!

### Petits problèmes...

...Comme dans toute bonne chose il y a du mauvais et c'est pour cela que je tiens à déplorer deux choses qui m'ont particulièrement frappé lors de ce Charolais Champêtre et dont le président, Charles Marquis aurait peut-être dû prévoir.

D'abord, quelques journalistes régionaux, dont votre humble serviteur, avons été retardés à la porte d'entrée car apparemment on tenait à nous faire payer... nous qui nous déplaçons pour eux afin d'effectuer un reportage qui ne leur coûte pas un sou. J'espère que ça ne se reproduira pas dans les années à venir car à ce que je sache, de la publicité gratuite, et cel amène si elle est régionale, c'est toujours bon!

La deuxième chose que j'ai constaté et qui à mon sens a manqué fortement au Charolais cette année, c'est le fameux Rodéo de cochon qui l'an dernier avait remporté un succès sans précédent. Il est à espérer que cette activité reverra le jour l'an prochain lors du septième Charolais Champêtre.

Remarquez bien que ces deux constatations n'ont pas pour but de détruire un événement qui d'année en année prend de l'ampleur, mais bien d'aider à solutionner quelques problèmes qui peuvent survenir à l'intérieur de cette belle et solide organisation qu'est le Charolais Champêtre de St-Charles de Bellechasse.

## Le Guide

Journal Hebdomadaire  
Fondé en 1930

Imprimé par: Imprimerie "Le Guide Inc."  
35, rue St-Antoine, Ste-Marie de Beauce,  
Québec, Canada - Tél.: (418)-387-5408

Enregistrement no 1386  
Courrier de la deuxième classe  
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

Président: Ursule Thomaie Carrette      Gérant de publicité: Gérard Parent  
Rédacteur en chef: Bernard Carrier

Abonnement:

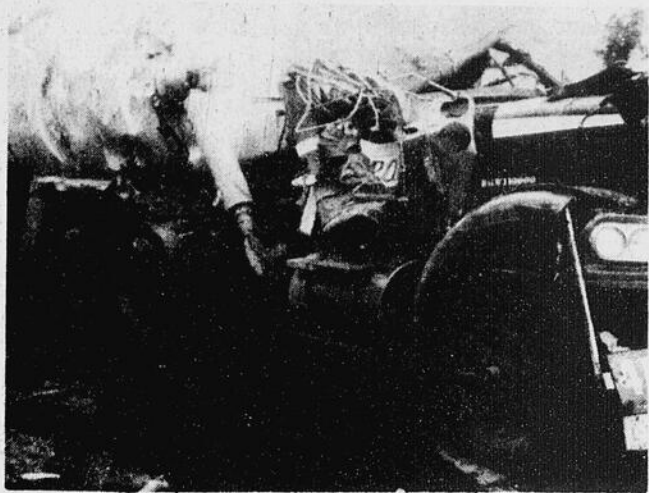
Canada	\$6.00
Etats-Unis	\$9.00
Autres Pays	\$9.00

MEMBRE  
HEBDO DU CANADA

ACCIDENT A STE-MARIE

# Quand un mastodonte fait des siennes!

Par: Bernard CARRIER



Comme on peut le constater sur cette photo, le goudron coulait à flot lorsque l'on a réussi à remettre sur pied le lourd camion qui n'est certes plus en état de fonctionner.

La renommée courbe en face de la chapelle Ste-Anne à Ste-Marie aura été encore une fois le lieu d'un spectaculaire accident de la circulation qui s'est produit mercredi le 30 juin dernier vers les 9h.25 du matin.

En effet, un lourd mastodonte appartenant à la Provincial Oil Carriers Co. Ltd et conduit par M. René Belleau de Montréal-Est, est allé se renverser sur la maison de M. Arthur Labbé de Ste-Marie, après avoir manqué la courbe, pour ainsi causer de lourds dommages que la Sûreté municipale de Ste-Marie évalue à près de \$60,000 dollars.

Selon le chauffeur, René Belleau, qui s'en est tiré, fort heureusement avec la clavette de l'épaule droite cassée et un enfondement des côtes au thorax, une automobile qui venait en sens inverse aurait pris la courbe du mauvais côté de sa ligne, ce qui l'aurait obligé à prendre le côté du chemin pour l'éviter et ainsi bifurquer dans les trous de terre pour aller s'écraser lourdement sur la maison "blanche".

Sur l'impact, un poteau électrique fut arraché pour ainsi priver d'électricité et du téléphone les malchanceux locataires de cette maison qui n'en étaient pas à leur premier incident étant donné la position "invitante" de la bâtisse qui est située à la sortie de la courbe.

En s'écrasant, le réservoir du lourd mastodonte de 15 tonnes, chargé de 80,000 livres de goudron, a percé pour laisser échapper près de 6,000 gallons de goudron chauffé à 350 degrés Fahrenheit. La maison et le terrain de M. Labbé ont eu leur part du gâteau puisqu'une partie de la bâtisse fut arrosée généreusement de ce bouillant liquide tandis que le reste se déversait sur le terrain de terre.

En moins de deux semaines, c'est la deuxième fois que la circulation est perturbée sur la rue Notre-Dame à Ste-Marie. On se rappellera en effet que la tornade "Fanal" qui s'était permise de faire pour plus de \$125,000. de dommages, avait coupé le service routier pendant près de 10 heures sur cet artère.

Cette fois-ci, on a été un peu plus chanceux puisque vers 11h., l'on avait réussi à remettre sur pied le 22 roues qui fut, il va s'en dire, fortement endommagé; la cabine et le réservoir étant des pertes totales.

Toutefois, la circulation

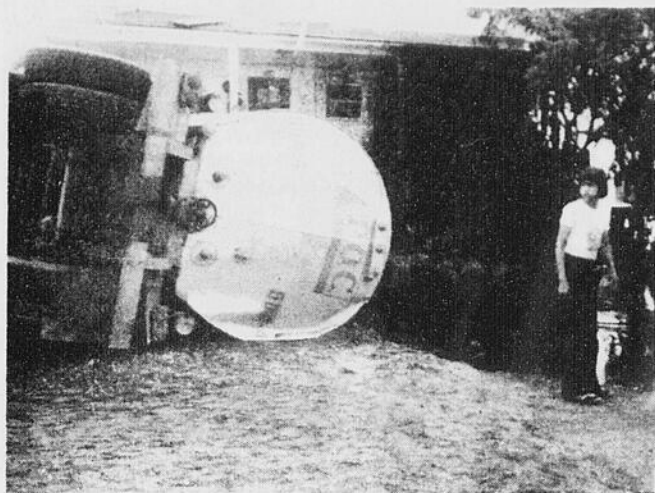
n'a pu reprendre son train normal avant 15h. vu que les gars de l'Hydro-Québec et du Québec-Téléphone ont été demandés sur les lieux pour effectuer les réparations d'usage. Les agents de la Sûreté municipale, Jean-Guy Bilodeau et Ferdinand Faucher, ont accompli comme d'habitude un travail remarquable. Sans oublier les bons gars de la protection civile de Ste-Marie. Soulignons également que les travailleurs de l'Hydro-Québec n'ont pu réparer tous les dégâts puisque leur conflit patronal les obligeait à cesser de travailler à 14h. à cause d'un débrayage général.

Les dégâts peuvent se diviser ainsi: le camion aurait subi des pertes pour près de \$55,000., si on y inclut évidemment la perte de la charge. Tant qu'à la maison, les dégâts peuvent s'élever facilement à \$5,000. si l'on calcule les dommages causés par le goudron étendu sur la maison et le terrain, la galerie complètement démolie, un poteau cassé et le courant coupé. Il faut également souligner qu'un représentant du ministère de l'Environnement du Canada a obligé le propriétaire de la maison à faire enlever subitopresto le goudron qui est allé se déverser dans notre "saine" rivière afin de ne pas polluer plus qu'elle ne l'est présentement. Heureusement, les assurances vont payer et soyez "assurés" que M. Labbé était "assuré" (Excusez le pléonasme!).

Il aura fallu près de quarante cinq minutes aux remorques de Georges-Aimé Nadeau et de Régnald Blouin pour venir à bout du mastodonte et le remettre "à l'endroit". Nul besoin de vous dire qu'ils ont forcé et l'on a même vu le devant des remorques se soulever à plusieurs reprises.

Selon les observateurs, le blessé a été chanceux de s'en tirer avec les blessures qu'il a subi puisque de la manière dont la cabine en fibre de verre a été enfoncée, il aurait pu facilement y passer. Ce sont les ambulanciers de la Maison Edgar Mercier & Fils de Ste-Marie qui ont conduit M. Belleau qui était alors conscient, à l'Hôpital St-Sacrement de Québec où son état n'inspire aucune crainte.

Enfin, nul besoin de vous dire que l'on a jamais retrouvé le conducteur de l'automobile qui apparemment est à l'origine de cette tragédie routière...



La maison de M. Arthur Labbé de Ste-Marie a bénéficié "gratuitement" d'une couche de goudron. Evidemment on aurait pu s'en passer!

## Tournoi mini-putt "Molson"

Par: Bernard CARRIER

Une grande première à Ste-Marie de Beauce! En effet, du 12 juillet au 5 août se déroulera dans cette municipalité un fameux tournoi Mini-Putt commandité par la brasserie Molson par l'intermédiaire de son agent Jean-Guy Veilleux.

Environ 15 groupes et organismes sont déjà en lice dont toutes les équipes de la ligue de Balle-Molle industrielle, les employés du Québec-Téléphone, Bonneville & Fils, Assurance Doyon ASS., les Aramis, Vachon Inc., les moniteurs de l'OTJ, les Chalets Drouin de Scott, les Châtelaines, etc.

En plus, pour les adultes intéressés à participer à ce tournoi, une classe sera ouverte à leur intention et ils pourront s'inscrire au guichet du Mini-Putt, situé sur le boulevard Vachon à Ste-Marie, au coût

minime de \$2.00 donnant droit à deux parties.

On a également pensé aux plus jeunes âgés de 16 ans et moins en organisant pour eux des tournois pour chaque catégorie d'âge.

Evidemment on a prévu des trophées pour tous les vainqueurs de chaque groupe qui par la suite représenteront leur équipe dans une grande finale.

En passant, des cartes seront vendues par les responsables de chaque groupe et ceux qui seraient intéressés à avoir plus d'information à ce sujet, on vous invite à rejoindre soit M. Claude Roy 387-4545 ou M. Claude Poulin 387-4122.



### Cédule

12 juillet	Télé-Câble (Balle-Molle)
13 juillet	Québec-Téléphone (employés)
14 juillet	Québec-Téléphone (Balle-molle)
15 juillet	Bonneville & Fils (employés)
16 juillet	Aramis
17 juillet	Journée 16 ans et moins
19 juillet	Aramis (Balle-molle)
20 juillet	Châtelaines (club)
21 juillet	Vachon Inc. (Balle-molle)
22 juillet	Produits Diamant (employés)
23 juillet	Moniteurs de l'OTJ
26 juillet	Baronet (Balle-molle)
27 juillet	Les chômeurs de Ste-Marie
28 juillet	Vachon Auto (Balle-molle)
29 juillet	Chalets Drouin de Scott
30 juillet	Vachon Inc (employés)
2 août	Assurance Doyon (employés)
3 août	Classe ouverte pour adultes
du 4 au 6 août	Grande finale

N.B. En cas de pluie, les participants pourront se rendre le lendemain ou le surlendemain afin de disputer leurs parties sans que cela dérange les autres qui sont cédulés pour ce soir là.

Venez fêter 2<sup>e</sup> anniversaire

avec nous notre 2<sup>e</sup> anniversaire

en profitant de nos merveilleux spéciaux sur toute la marchandise en magasin

REDUCTION 50%

jusqu'à sur la plupart des articles.

Ne tardez surtout pas car cette vente anniversaire ne durera qu'une semaine.

20% sur toutes les marques de JEANS

BOUTIK DEN

178, Notre-Dame, STE-MARIE de BEAUCE

Denis Champagne, prop. (voisin du Théâtre Jacob) Tél.: 387-5148

7

7

7

## Editorial . . .

# "ENGLISH INTERNATIONAL AVIATION LANGUAGE"

Les pilotes et contrôleurs anglophones canadiens ont gagné la première manche dans le conflit qui les oppose aux francophones québécois concernant la langue de travail dans le transport aérien au Canada.

Toute cette affaire ramène sur les parquets du Parlement fédéral à Ottawa un grave problème de "racisme" que l'on appelle le bilinguisme.

Les anglophones, parce qu'ils sont majoritaires, veulent dialoguer dans la langue de Shakespeare partout au Canada, et surtout dans la province de Québec pour des raisons d'ordre sécuritaire. En quelques mots, les anglophones, appuyés par les pilotes de la Canadian Airlines Pilots Association (CALPA) et les contrôleurs de la Canadian Air Traffic Controllers Association (CATCA), veulent forcer les francophones à utiliser l'anglais au Québec.

Mais les francophones qui font partie de l'Association des gens de l'air du Québec, ne veulent pas s'en laisser imposer et par le fait même remettent sous le nez du premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau, la fameuse question du bilinguisme canadien.

Les pilotes et contrôleurs francophones travaillent dans une province où le français est parlé et compris par plus de 85% de la population et que par conséquent, ils demandent à parler français à domicile. Quand on va à l'extérieur du Québec, que ce soit dans une autre province canadienne, en Italie ou en Russie, on se force pour parler la langue de ce pays, on est obligé; alors qu'on fasse la même chose lorsque l'on touche le sol québécois. Et cela les anglophones n'y comprennent rien; ils sont beaucoup plus en nombre et ils tiennent mordicus à faire leurs propres lois pour ainsi faire disparaître à jamais le français.

Les francophones crient au meurtre, et avec raison, on menace leur liberté individuelle; tandis que Trudeau, lui, s'en lave les mains et il se promet bien de ne pas bouger tant et aussi longtemps qu'il n'aura pas pris connaissance des recommandations des trois enquêteurs nommer pour tenter de régler le désormais célèbre conflit aérien.

Après l'enquête de la Commission, si le tout est négatif pour les francophones, l'Association des gens de l'air du Québec se montrera également certes très négative en se désaffiliant temporairement ou à vie de la Canadian Airlines Pilots Association et de la Canadian Air Traffic Controllers Association.

Si le premier ministre du Canada a donné gain de cause aux anglophones et ainsi aidé à envenimer fortement la situation, c'est parce qu'il avait chargé au début un commissaire anglophone, M. John Keenan, pour régler ce conflit; évidemment, ce dernier a pris la défense des "pauvres" anglophones. Sous les pressions et menaces des francophones, M. Keenan s'est vu dans l'obligation de démissionner et c'est pour cela que l'on a dû remettre sur pied une nouvelle Commission ayant à son chevet trois enquêteurs, dont un francophone. Les contrôleurs aériens ont alors débrayé pour protester contre cette démission.

Parallèlement aux anglophones, l'introduction du bilinguisme dans la navigation aérienne au Québec n'est aucunement une question de principe mais bien une question de sécurité pour les pilotes et les contrôleurs qui ne parlent que le français ou qui maîtrisent très peu l'anglais.

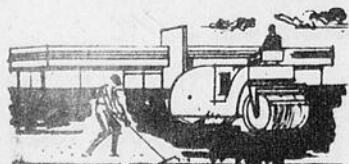
A quel sort est vouée la politique du bilinguisme canadien si à la première occasion de la mettre à l'épreuve sérieusement, l'on se retrouve en situation de conflit?

Tout comme un bon nombre d'observateurs, nous sommes également portés à croire que cette politique fédérale visant à créer le bilinguisme au pays, n'a pas été instituée pour venir faire justice aux 6 millions de francophones mais bien pour venir faire échec au mouvement séparatisme du Québec et ainsi sauvegarder l'existence du pays...

Bernard CARRIER

J'aimerais autant demander à un vieillard quel jour mourrez-vous, qu'à une jolie femme qui n'est pas trop jeune, quel jour êtes-vous née?  
GAYOT de PITAVALL, *L'Art d'orner son esprit en l'amusant.*

## ASPHALTE



Nous sommes à votre service pour la pose d'asphalte dans cours, entrées de garage, etc.

Estimation gratuite

**Georges-A.-Henri LESSARD**  
St-Frédéric — Tél. 426-2973 — 426-5457

## "VEUT-ON DE L'AGRICULTURE AU QUEBEC"

"VEUT-ON DE L'AGRICULTURE AU QUEBEC?" C'est à cette réflexion que nous sommes rendus si l'on regarde le comportement de nos gouvernements. Les petits voyages de courtoisie de Trudeau, c'est pour aller vendre notre agriculture et non vendre les produits de chez-nous.

Que font nos gouvernements contre les importations de boeuf, lait, porc, volaille, oeuf? Ils diminuent les frais de douane pour en laisser entrer plus et disent: "diminuez votre production, il y a des surplus". Lorsqu'on désire les rencontrer, ils sont à l'autre bout du pays si ce n'est pas en Afrique ou cachés dans un chalet de campagne. Ce n'est pas des Judas que l'on veut pour diriger notre pays mais des

personnes qualifiées qui sont capables de prendre des responsabilités, de planifier et d'établir des politiques équitables pour tous et non seulement pour ceux qui sont près d'eux financièrement.

Il faut nous réveiller tandis qu'il est encore temps, nous devons accoter nos députés au mur, les faire s'engager publiquement et il faut qu'ils tiennent leur promesse si non, on saura quoi faire aux prochaines élections ou peut-être avant!

N'allez pas croire que les députés ou ministres du Québec sont mieux que ceux du fédéral, ils disent toujours, "oui, on vous appuie" mais lorsque vient le temps de poser les gestes qu'il faut, ils se défilent comme des serpents. On est écoeuré de

ces maudits jeux politiques. Une chose est assurée, on ne doit pas lâcher. Si on ne gagne pas à la fin, nous vaincrons par la faim.

Les agriculteurs du Québec ont reçu leur nouveau quota, coupé à 20%, j'espère qu'ils vont l'encadrer et l'afficher avec la politique laitière. Les autres secteurs d'activités économiques (usine, meunerie, machinerie, etc.) qui touchent l'agriculture s'en ressentiront largement et dans l'avenir toute notre société subira les effets d'un tel geste qui diminue de 20% au moins les revenus nets des agriculteurs. J'espère qu'on s'en souviendra aux prochaines élections.

UN PRODUCTEUR REVOLTE

## VERS UNE MISE EN MARCHÉ ORDONNÉE DANS LA PRODUCTION DU PORC

Les problèmes de "dissidents" connus dans ces années productions reviennent à nouveau dans la mise en marché du porc. Comme nous le constatons encore à l'audience tenue par la Régie des Marchés Agricoles le 16 juin, un petit groupe de contestataires capitalistes fervant du marché libre et de la loi du plus fort essayaient par tous les moyens de contrecarrer l'organisation de la mise en marché du porc sous forme de plan conjoint tel que demandé par la majorité des producteurs. Ces dissidents traitaient l'UPA et la Fédération des Producteurs de Porcs d'anti-démocratique, quand on sait que plus des 2/3 des producteurs du Québec ont signé librement leur adhésion à leur syndicat

de producteurs afin que le syndicalisme agricole obtienne et administre le plan conjoint proposé, devant couvrir tous les producteurs et mettre en place un système de vente par télescripteur.

La Fédération des Producteurs de Porcs à partir des amendements apportés à la loi 12 sur la mise en marché des produits agricoles demanda à la Régie des Marchés Agricoles du Québec de mettre en application un plan conjoint sans tenir de référendum, c'est-à-dire en utilisant des audiences publiques où tous ont le droit de se faire entendre. C'est ainsi que l'organisme officiel qui s'est opposé au plan conjoint des producteurs fut l'Association des

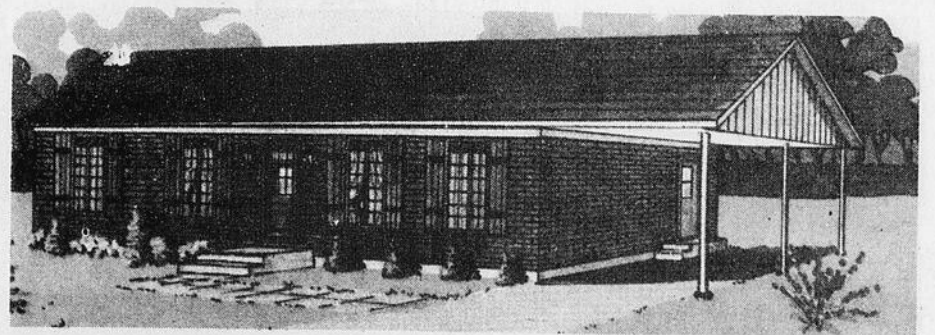
Meuniers du Québec. De plus les plus forts contestataires se sont formé un groupement appelé l'Office des Producteurs de Porcs du Québec.

Nous tenons à aviser tous les agriculteurs de porcs de la région d'être solidaires à leur organisme agricole syndical et de ne pas se laisser prendre au jeu révoltant du plus fort, financièrement assailli souvent de fausses informations. Il faut cependant mentionner que la plupart des Meuniers et gros producteurs de porcs de notre région se sont déclarés favorables au plan proposé.

Syndicat des Producteurs et porcs de Québec Sud.

## GRANDIR...

POUR MIEUX VOUS SERVIR



Nous vous offrons un service de financement à un taux d'intérêt aussi bas que 8% de la S.C.H.L.

Pour information:

Bureau ouvert tous les soirs du lundi au vendredi de 9h. à 21h.,

Samedi et dimanche sur rendez-vous

Tél.: 387-5517

LES CONSTRUCTIONS MARCOUX INC.

ON VOUS SOUHAITE DE BELLES PHOTOS DE VACANCES QUE VOUS FEREZ FINIR A VOTRE RETOUR  
à la Plaza du Cado  
DE STE-MARIE, BEAUCE  
LE RESULTAT EST FORMIDABLE



# MARMELAIDE

PAR: BERNARD CARRIER

Une bien mauvaise nouvelle pour les lecteurs de notre hebdomadaire: nous fermons! Mais rassurez-vous, ce n'est pas pour toujours puisque le 2 août nous reprendrons les "guides" du GUIDE dans notre toute nouvelle bâtisse qui a été érigée sur la route du président Kennedy à Ste-Marie, non loin de la route Chassé. On sait que ça va être dur deux semaines sans votre journal, mais que voulez-vous, on est comme tout le monde, on a besoin de vacances. Donc du 17 juillet au premier août, ne comptez pas sur mes et nos services; ce qui veut dire qu'il ne reste qu'une seule semaine à nos annonceurs et lecteurs pour bénéficier de nos pages.

L'été ne ramène pas la chaleur, la pluie, les biki-nis, les fleurs, les décapotables, la balle-molle, le tennis, les piscines, etc., mais également les "bébites".

De ce temps-ci on en voit de toutes les couleurs que ce soit des mouches, des maringouins, des papillons, des libellules, des taons, des fourmis, etc. quel est cet insecte qui apparaît sur notre photographie? Non, ce n'est pas un marigouin! Vous ne devinez pas? C'est un anophèle et heureusement ça ne vit pas chez-nous car cet insecte transmet le paludisme. Ah vous ne savez pas c'est quoi le paludisme! Par chance que vous m'avez: c'est une maladie contagieuse dont le microbe produit des accès de fièvre rythmiques et un affaiblissement progressif de l'organisme (Larousse, P. 743).

Malheureusement je n'ai reçu aucune lettre concernant le concours "le reconnaissez-vous?" Vous vous rappelez certainement de la face du petit bonhomme qui a paru la semaine dernière! Pourtant, j'aurais dû m'y attendre puisque même moi je ne le connaissais pas... En fait, il s'agissait d'un crâne d'un monsieur qui n'avait que des cheveux autour de ce crâne et auquel j'ai ajouté deux yeux, un nez et une bouche. C'était bien simple et pourtant personne n'a pu trouver la réponse.

Peut-être êtes-vous l'un de ceux ou de celles qui adorent savourer de bonnes grosses fraises rouges? Si c'est votre cas et que vous désirez à tout prix jouir des "joies gastronomiques" de ce merveilleux fruit de la terre, empresses-vous d'aller en cueillir car le temps du ramassage achève. Si vous êtes dans la catégorie des ramasseurs, il vous en coûtera de .50 à .60 cents pour vous approprier une livre. Mais par contre, si vous êtes comme moi (donc, un non cueilleur), la même livre vous reviendra entre .90 et \$1.00.

La semaine dernière nous vous annoncions avec joie la rentrée fracassante d'une nouvelle correspondante à St-Isidore, soit Mme Edgar Morin. Ne reculant devant rien, nous avons réussi cette semaine à nous approprier les services d'une nouvelles correspondante à Frampton qui porte le nom de Mme Liliane Kelly. Pour retransmettre vos informations, tous les organismes et lecteurs de Frampton pourront rejoindre Mme Kelly en composant le numéro 479-2156.

J'aimerais également souligner que nous avons présentement à notre service dix correspondantes réparties dans dix villages différents. Toutefois, quatre postes demeurent à combler soit à Ste-Marguerite, Vallée-Jonction, Sts-Anges et Ste-Agathe. Si vous êtes intéressés ou que vous connaissiez une dame qui serait capable de s'occuper de ces courriers, on vous invite à nous rejoindre au numéro 387-5408 ou à nous écrire au 35 St-Antoine, Ste-Marie. Suggérez-nous des noms et on se fera un plaisir de faire les démarches pour les contacter.

Ca fonctionne en grand à Frampton car après avoir mis sur pied un grand festival pour la fin de semaine du 23, 24 et 25 juillet, l'on a organisé cette semaine des classes vertes pour 50 jeunes des Régionales Louis-Frêchette, Chauveau et Tilly. Il faut également souligner que des journées spéciales pour les adolescents de 13 à 17 ans débiteront le 12 juillet pour se terminer le 10 août afin de permettre aux jeunes de rentrer en contact avec la nature tout en se recréant.

Les policiers municipaux de ville Ste-Marie viennent de s'approprier une belle fontaine d'eau afin de boire enfin de l'eau pure. Mais ce que vous ne savez pas c'est que la ville ne veut pas défrayer le coût de cette fontaine, et à chaque fois qu'une personne prend un verre d'eau, elle doit débours .02 cents. Ca m'a coûté .04cents! Selon les policiers, les édiles municipaux jouissent d'un autre liquide que de l'eau et ça leur coûte pas un sou...

En parlant des policiers, notre bon Ferdinand Faucher n'a pas réussi à couper avec sa chaîne-saw le gros poteau qui a été arraché par le camion qui s'est écrasé sur la maison de M. Arthur Labbé de Ste-Marie. Selon mon informateur, y'paraît que la chaîne-saw n'a pas voulu démarrer. Ce sont deux employés du Québec-Téléphone qui ont dû couper le poteau avec une simple scie. C'est ça le progrès en 1976!

La grosse nouvelle de la semaine qui circule à Ste-Marie, c'est que la principale de la polyvalente Benoît-Vachon de Ste-Marie, Mlle Cécile Landry, a démissionné de son poste pour prendre époux. On se rappellera que Mlle Landry avait déjà fait partie d'une congrégation de soeurs et que son futur a également déjà fait partie d'une congrégation de frères. Qui se ressemble, s'assemble! Beaucoup de bonheur aux tourtereaux!

Une vingtaine de jeunes citoyens de Ste-Marie ont "assisté" en fin de semaine à Matane au Congrès des Jeunes Libéraux du Québec. Apparemment, une très minime partie d'entre eux (0.07%) ont participé réellement au colloque puisqu'on a été là non pas pour écouter religieusement les gros libéraux, mais bien pour s'amuser et lever le coude. Le président du PLQ, M. Ben Payeur, avait peut-être raison de ne pas être satisfait de ce colloque-camping car peu de nouvelles idées ont rejaili; mais que voulez-vous, la jeunesse, c'est la jeunesse!

Toujours selon notre envoyé spécial du GUIDE à Matane, il y avait pas mal de péquistes sur les lieux dont un certain arbitre de balle-molle qui n'a pas digéré du tout une enseigne du Parti libéral derrière le marbre. En passant, l'équipe des "Sautés de Beauce-Nord" ont remporté le trophée du tournoi de balle-molle qui s'est déroulé lors de ce colloque. Enfin, et toujours selon les dires, notre premier ministre Robert (Bob pour les intimes) Bourassa n'était sûrement pas dans son assiette (maudite boisson) lorsqu'il est venu serrer la main de notre correspondant... ou peut-être avait-il mangé un hot-dog qu'il a mal digéré!

Un certain Hôtel de Scott-Jonction qui accueillait la semaine dernière un couple de danseuses d'une couleur vive (vous aurez tous reconnu l'Hôtel en question) a eu la visite jeudi soir dernier, d'une multitude de citoyens de la région qui s'y étaient rendus pour se faire du "fun". Je ne sais vraiment pas ce qui se passait, mais chose certaine l'on entendait souvent ces quelques mots anglais: "Don't touch!"



Enfin! Nous avons réussi à capter de front le pro-maire de ville Ste-Marie, M. Yvanhoë Cyr, qui a accepté depuis quelques mois cette lourde tâche. Comme sa femme n'aimait pas du tout son ancienne photo qui apparaît à gauche, nous avons réussi dernièrement à photographier le vrai Yvanhoë (comme il nous apparaît au Conseil de ville) et c'est pourquoi nous avons tenu à vous le présenter sur son vrai jour.

#### SAVIEZ-VOUS QUE:

- La semaine dernière un troupeau de vaches avait envahi les rues de ville Ste-Marie; et cette semaine c'est un cirque qui a pris place...
- Le Charolais Champêtre de St-Charles de Bellechasse a attiré une multitude d'amateurs de boeuf "Char-au-Lait".
- Pour un départ, le festival des foins de St-Gilles de Lotbinière s'est avéré un réel succès.
- Que le ministre fédéral de l'Environnement, M. Jean Marchand, avait démissionné... sortez vos mouchoirs!
- Que l'assemblée annuelle de la Caisse Pop de Ste-Marie se tiendra mercredi prochain (14 juillet).
- Que M. Arthur Parent de Scott s'est mérité la somme de \$1,000.00 au marché GEM (Jean-Paul Hébert de Scott).

Il y aura une réunion de la Régie des Services publics lundi prochain à compter de 10h.30 à l'Hôtel de Ville de Ste-Marie au sujet de la demande d'extension de territoire par l'entreprise Télé-Câble de Ste-Marie. Le grand public est invité.

C'est presque définitif, notre club junior de hockey revivra cet automne— Mais comme il n'y avait que sept personnes à la réunion de lundi soir (dont trois journalistes), on se demande vraiment si les citoyens de Ste-Marie sont intéressés à avoir un club dans la ligue de Beauce la saison prochaine. Apparemment il y aurait suffisamment de joueurs, mais trop peu d'actionnaires. On a besoin dans les plus brefs délais d'une quarantaine d'actionnaires qui sont prêts à investir \$200. pour obtenir enfin notre club "majeur". Jean-Marie Labbé (387-2657) et Jean-Marc Lachance (387-3605) attendent vos appels. REVEILLEZ-VOUS!

Si l'on a annoncé en primeur la semaine dernière que les responsables du CMCE Ste-Marie avait déjà réussi à placer 146 étudiants; ça nous fait plaisir d'annoncer encore en primeur cette semaine qu'ils ont déjà atteint leur objectif de 215 placements puisque lundi ils étaient rendus à 228. Il faut admettre toutefois, que pour la première fois cette année la Pâtisserie Vachon a engagé tous ses étudiants en passant par ce service gratuit.

**ANNONCES CLASSEES**



25 mots ou moins \$1.75, plus de 25 mots .05 cents le mot, payable avant parution. Pour chaque annonce facturée, il y aura une charge de .50 cents.

**Tél.: 387-5408**

**DIVERS**

**SERVICE DE REMBOURRAGE**

Remboursement de tous genres ainsi que toits d'autos en vinyle et réparation de sièges.

**CHARLES-EMILE LACASSE**

Propriétaire route St-Elzéar Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5333

**POUR PLANS DE MAISONS**

Conformes au code National du bâtiment et acceptés par la SCHL

Service de copie de plans "blue print"

S'adresser à 387-5664 de 9 heures à 5 heures

j.n.o.

**TAPIS PRELARTS**

Réduction de 10 à 30% sur certains tapis et prélarts.

**GERARD BISSON**

(salles de quilles) 255 rue Hébert Vallée-Jonction, Beauce

Tél.: 253-5349

**OFFRE DE SERVICES**

Jeune dame offre ses services pour garder des enfants de tous les âges, et même la fin de semaine. Jour et nuit. Possède vaste expérience dans ce domaine

387-2034

de préférence entre 11h.45 à 12h.45

25 août

**OFFRE DE SERVICES**

Personne désire travailler dans une maison privée, ayant les connaissances nécessaires.

Tél.: 383-3248 Ste-Justine

7-14 juil. (P)

**OFFRE DE SERVICES**

Garderais chez moi des enfants à la journée ou à la semaine.

Tél.: 387-3543

Scott-Jonction

30 juin 7 juil.

**OFFRE DE SERVICE**

Jeune dame serait intéressée à faire travail à domicile, expérience en dactylo anglaise, comptabilité, 4 ans d'expérience.

Tél.: 387-4857 ou 387-5408

23-30 juin 7 juil. (P)

**EXPO-CAMPING**

intérieur et extérieur

GEO.-H. ROY

Ste-Marie de Beauce

740 boul. Vachon Sud

Tél.: 387-2669

Rés.: 387-6153

Dépositaire Apalache - Val-Bar

Terry et Taurus

et tente roulottes Bonair

Vente avec accessoires et service

**PELOUSE GUAY**

Tourbe de champs ou cultivée.

St-Isidore

Tél.: 646-5955

16 juin j.n.o.

**ANTIQUITES**

Payons très bon prix pour vieux meubles tels: Armoire, Rouet, Coffre, Table, etc.

L'Artisanique

Marcel Bolduc, Scott-Jonction

Tél.: 387-6934

16 mai au 4 août

**ON DEMANDE**

Bûcherons avec scie mécanique.

S'adresser à Gérard Côté

St-Sylvestre

Tél.: 596-2381

7 juil.

**ON DEMANDE**

Une cuisinière avec expérience.

Serveuse avec expérience

Restaurant l'Escale

Tél.: 387-9922

2 juin j.n.o.

**ON DEMANDE**

Jeune homme sérieux, cultivateur, recherche une amie sérieuse qui aimerait la vie à la campagne à Ste-Claire. Une réponse vous sera assurée.

Tél.: 883-3807

23-30 juin 7 juil. (P)

**Les Transmissions Cliche Enr.**

Rte Kennedy, Ste-Marie de Beauce

Tél.: 387-3051 (gar.)

387-2059 (rés.)

Blaire Cliche, prop.

**HYPNOTISME**

Sachez hypnotiser en 3 mois à raison de 1 soir de cours par semaine à un prix plus que raisonnable. Epatez votre entourage. Vous pouvez même faire carrière comme hypnotiseur. Pour information: composez

228-5944 à St-Georges, Beauce

entre 1h.30 et 5h.

et entre 6h.30 et 9h. p.m. le lundi, mardi, jeudi. Informations écrites sur demande.

18 fév. jno

**COUPLE DEMANDE**

Pour travail à temps partiel bon revenu.

tél.: 646-5945

pour prendre rendez-vous

17 mars jno

Expanding Canadian Oil Company needs dependable person who can work without supervision. Earn \$14,000 per year plus bonus. Contact customers around Ste-Marie, Beauce. We train. Write F.T. Dick, Pres., southwestern. Petroleum, Brampton, Ont. L6T 2J6

**ON ACHETERAIT**

Réfrigérateur au gaz propane, 8 à 10 pi. cu., en bon ordre.

Tél.: 935-3523

7-14 juil. (P)

**ON A PERDU**

Bracelet ayant 7 belles pierres, perdu près du Château.

Tél.: 387-6247

30 juin.

**DEUXIEME HYPOTHEQUES**

- Jusqu'à \$15,000
- Taux avantageux
- Aucun boni, ni frais de courtage, ni honoraires de démarcheur
- Renseignements sur demande

**Les Immeubles Household Ltée Ste-Marie, Beauce**

569, rue Notre-Dame

Tél.: 387-6607

**Le no 1 dans la région**

SPECIALITES: SILENCIEUX et A-MORTISSEURS garantis à vie; installation gratuite.

STATION DE SERVICE GULF

Georges-Aimé Nadeau, prop.

429 rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-2895

**HOBBY PAYANT**

à St-Sylvestre

Tél.: 596-2628

9-16-23 juin

**A VENDRE**

Foin debout, 4 arpents x 20, Bulk-tank 250 gallons - Bassin de lavage, laiterie 12 x 24, peut servir pour chalet ou garage.

Tél.: 387-2304

30 juin - 7 juil. (P)

**A VENDRE**

Tente roulotte, toit rigide, 6 places, équipée, prix raisonnable.

Tél.: 387-5163

30 juin 7-14 juil. (P)

**A VENDRE**

Maison, située route Chassé, 24 pieds carrés, 2 étages terrain 90 x 110 pieds, avec garage, entrée en asphalte.

S'adresser Denis Lachance

Tél.: 387-6290

9-16-23-30 juin 7 juil.

**A VENDRE**

2 terrains de 60' x 100' situés près de la rue du Pont, du côté ouest de la rivière Chaudière à Ste-Marie.

Pour informations s'adresser à:

Tél.: 387-5500

ou 387-5408

26 mai jno

**A VENDRE**

Maison à vendre 26' x 58', en brique facade en pierre, sous-sol fini avec foyer. Terrain commercial. R.R.1 Ste-Marie, Beauce.

387-2966

31 mars jno

**A VENDRE**

Pick-up Chevrolet 1972, Toyota, Corona, Mark 2, Station Wagon 1970, en très bon état.

387-5636

26 mai jno

**A VENDRE OU A LOUER**

Maison située à Vallée-Jonction, 238 rue Bourque, 8 pièces, entrée laveuse sècheuse, chauffage à l'huile, libre le 15 juin.

Tél.: 387-2687

30 juin 7-14 juil.

**A VENDRE**

Terrain à Ste-Hénédié, pour maison sur la nouvelle rue Morissette, service d'eau et d'aégoût, pour renseignements

Tél.: 935-3787

30 juin 7-14 juil. 4 août

**A VENDRE**

A St-Henri de Lévis, grosse coupe de foin à vendre au complet, terre fertilisée, luzerne, trèfle, mil.

Tél.: 882-2608

30 juin - 7 juil.

**A VENDRE**

Maison 50,000 pieds de terrain idéal pour commerce, boul. Vachon, coin route Chassé, Ste-Marie

Tél.: 387-2621

16 - 23-30 juin

**A VENDRE**

Matelas et sommier à l'état de neuf.

Tél.: 387-3643

7-14 juil.

**A VENDRE**

Foin à couper environ 10,000 balles. S'adresser à: M. Henri Côté

St-Sylvestre

Tél.: 596-2515

7-14 juil.

**A VENDRE**

Mobilier de salon style contemporain \$300.00, en très bon état. - 2 lampes style espagnol.

Tél.: 387-4043

7 juil. (P)

**A VENDRE**

Collection complète de Perspective depuis les débuts en 1959, jusqu'à aujourd'hui.

Tél.: 387-2142

7-14 juil. (P)

**A VENDRE**

Volkswagen Station 1970, très pratique, propre, prix raisonnable.

Tél.: 387-2715

7 juil. (P)

**A VENDRE**

Poêle combiné au bois et à l'électricité - Lit double en fer avec sommier et matelas - Lit pliant - Chaise de cuisine.

Tél.: 387-2521

7 juil. j.n.o.

**A VENDRE**

Piquets de cèdre

Tél.: 387-2401

30 juin - 7 juil.

**A VENDRE**

Ford Gran Torino 1972 Station-Wagon en très bon état.

Tél.: 387-2906 ou 387-5655

5 mai j.n.o.

**TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE**

Situés dans un nouveau développement. S'adresser à Jacques Savoie, tél.: 387-3134 Robert Savoie, tél.: 387-6704 André Savoie, tél.: 387-6262 après 5 heures

24 av. j.n.o.

**A VENDRE**

Luxeux bungalow avec abri d'auto, extérieur en pierres, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, gazon et asphalte fait. - 250, boul. Taschereau, Ste-Marie, Beauce, P.Q.

Tél.: 387-3035 ou 337-6336

9-16-23-30 juin 7-14 juil.

**A VENDRE**

Robe de mariée grandeur 10 ans, avec traîne détachable, baluchon, voile court. - Pièces pour Thenderbird 1967 - Bois de chauffage.

Tél.: 387-4101

7-14 juil 4 août (P)

**A VENDRE**

Thunderbird 1973, moteur 429, p.b., p.s., sièges et vitres électriques

387-2469

26 mai jno

**A VENDRE**

On vendrait grange pour démolition

Tél.: 475-6644

30 juin - 7 juil.

**A VENDRE**

2 armoires de cuisine et 2 vanités de chambre de bain avec pré-moulé pouvant s'adapter à différents modèles de maison - Niche à chien - Porte en accordéon en acajou large 30" - 4 châssis à l'état de neuf - Une presse servant à la fabrication de chevrons de toit de maison - Ainsi que divers panneaux d'armoires neufs.

Tél.: 387-2444

23-30 juin 7 juil.

**A VENDRE CHALET**

A qui la chance, magnifique chalet situé à St-Anselme (Lac Labbé) conditions faciles de paiement, aussi établissement de chalet à prix très convenable, finition si désirée.

Tél.: 774-6369 le soir

774-3338 le jour

7-14 juil.

**A VENDRE**

Carrosse transformable en poussette au lit de carosse - Parc - Siège d'Auto - Siège portatif.

Tél.: 387-2080

7 juil.

**A VENDRE**

Poêle de cuisine pour chalet, prix \$125.00

Tél.: 475-6315

7 juil.

**A VENDRE OU A ECHANGER**

Une presse à foin pour tracteur, en très bon état.

Tél.: 475-2962

7 juil. (P)

**A VENDRE TERRAINS résidentiels**

Nouveau développement situé sur boul. Vachon Nord, à la sortie Autoroute 73.

M. Eugène Cliche

Tél.: 387-2667

17 mars j.n.o.

**A VENDRE**

Dressage et vente de chiens de race. Gilles Grondin

146, rue Fleuri, St-Joseph, Beauce

Tél.: 397-5302

23-30 juin 7-14 juil.

**A VENDRE**

Moto Honda, 175 cc., 1968, en bonne condition.

Tél.: 387-6765

23-30 juin 7 juil.

**A VENDRE**

3 couchettes pour bébé avec matelas, presque neuves, 1 couchette de 54", une autre de 40" et une autre de 36", aussi un frigidaire Westinghouse, 7 ans d'usage, très propre.

Tél.: 387-2231

30 juin 7-14 juil. (P)

**A VENDRE**

Cortina 1972, 4 cylindres, 2 portes, manœul, 4 pneus neufs d'été et d'hiver.

Armando Blouin

292 ave des Erables, Ste-Marie, Bee

Tél.: 387-2840

30 juin 7 juil.

**A VENDRE**

Maison neuve de 26 x 40 avec carport, située ru Jupiter près du Centre d'achat.

Tél.: 387-5859

5 mai j.n.o.

**A VENDRE**

MAISON

Située centre-ville

387 rue St-Edouard

2 étages, 8 pièces

Tél.: 387-5146

26 mai j.n.o.

**A VENDRE**

Grand terrain avec lac, conviendrait pour chalet aussi tuyaux de ciment usagés grosseur 16"

Tél.: 935-3678

30 juin 7 juil.

**A VENDRE**

Robe de mariée grandeurs 8-9 ans, en dentelle de galais.

Tél.: 387-2721

30 juin 7-14-21 juil. (P)

**A VENDRE**

OLDSMOBILE Cutlass Suprême, 1975. 2 portes, landau, volant ajustable, vitres électriques, dégivreur, haut-parleurs arrière, pneus radiaux été, hiver, 17,000 milles, comme neuf.

Tél.: 837-7188 le soir

7 juil.

**A LOUER**

Logement 5 pièces, entrée laveuse sècheuse, libre le 15 septembre.

Tél.: 387-3582

7-14 juil.

**A LOUER**

Logement 4 1/2 pièces, 2e étage, libre le 1er juillet à Scott-Jonction.

Tél.: 387-2358

7 juil. j.n.o.

**A LOUER**

Chalet situé près d'un lac, entièrement meublé, du 18 au 31 juillet, à Frampton.

Tél.: 387-3683

le soir après 6 heures seulement

j.n.o.

**A LOUER**

4 1/2 pièces, non meublé, rue Roy à Ste-Marie de Beauce.

Tél.: 935-3401

7-14 juil.

**A LOUER**

Loyer de 4 1/2 pièces, 2e étage, entrée laveuse sècheuse et chauffage compris avec stationnement, 185 rue Baronet, Ste-Marie, Libre le 1er septembre.

Tél.: 387-3529 ou 387-6053

7-14 juil. 4-11 août

**A LOUER**

2 pièces 1/2 meublé, eau chaude avec service de laveuse sècheuse, situé entre la Polyvalente et le Centre d'Achats, libre le 1er septembre.

Tél.: 387-5238

4 juil. j.n.o.

**A LOUER**

Logement libre le 1er août, 5 1/2 pièces, chauffé, remis à neuf, 2e étage avec garage, au 456 Notre-Dame Sud, Ste-Marie, Mme Eugène Cliche.

Tél.: 387-2667

30 juin j.n.o.

**A LOUER**

Logement 2 1/2 pièces et 4 1/2 pièces meublés ou non meublés chauffage électrique toutes les commodités situé à Ste-Marie.

387-5505

5 mai jno

**A LOUER**

Tente-roulotte, toit rigide à manivelle tout équipement fourni, poêle, frigidaire, chauffette, vaisselle, etc., à la semaine ou fin de semaine.

Tél.: 387-5126

16-23-30 juin 7 juil.

**A LOUER**

Logement 4 1/2 pièces, toutes les commodités, 464 rue Feuiltaut.

Tél.: 387-5121

16 juin j.n.o.

**CHAMBRE A LOUER**

Genre bachelor, située boul. Vachon.

Tél.: 387-2110

ou 387-6320

12 déc. jno

**A SOUS-LOUER**

Maison 4 1/2 pièces, située route Kennedy, Domaine, libre immédiatement.

Tél.: 387-5507 ou 387-5244

16 - 23-30 juin 7 juil.

**A LOUER**

Local pour bureau ou commerce, situé au Centre-Ville à Ste-Marie, 2e plancher de l'édifice Julien Poulin.

Tél.: 387-5185

26 mai j.n.o.

**A LOUER**

Appartement non meublé, 5 1/2 pièces, libre immédiatement, voisin du Restaurant la Fugue, boul. Vachon.

Tél.: 387-6711

23 juin j.n.o.

**A LOUER**

Logement pour filles ou garçons avec toutes les commodités libre le 1er septembre.

Tél.: 387-2680

23-30 juin 7 juillet (P)

**A LOUER**

Logement, 4 1/2 pièces, 1er étage, demi sous-sol, rue Bilodeau, libre le 1er juillet. S'adresser: M. Charlemagne Bilodeau

Tél.: 387-2753

30 juin 7 juil. (P)

**A LOUER**

Logement 5 1/2 pièces, libre immédiatement, situé voisin du restaurant La Fugue.

tél.: 387-4722

30 juin 7-14 juil.

**A LOUER**

Appartement situé rue des Erables, 3 1/2 pièces, meublé, électricité, chauffé, libre le 1er juillet.

Tél.: 387-3008 le jour

387-5062 le soir

23-30 juin 7 juil.

**LE GUIDE PUBLIE 1 JOUR LU 7 JOURS**

**PRIX de PLAZA DU CADO EN PERMANENCE**

Carton de cigarettes, réguliers	\$6.30
Carton de cigarettes, king-size	\$6.40
Cigarettes au paquet	\$0.85
Tabac à cigarettes en boîte, 6 on.	\$2.35
8 on.	\$3.00
Tubes à cigarettes, en 200	50¢
en 400	99¢

**Plaza du CADO Ste-Marie**

VOUS OFFRE DES PRIX EN PERMANENCE.

**ON Y VA**

# as-tu deux minutes...

## RIONS ENCORE UN PEU...

Madame téléphone à un électricien new-fie de venir réparer la sonnerie électrique. Plusieurs jours se passent et l'électricien ne vient pas. Impatient, le mari se décide à réparer lui-même la sonnerie.

- Quelques heures plus tard, coup de sonnette: c'est l'électricien; bonjour madame, vous m'avez fait demander?

- Oui, mais vous arrivez trop tard, mon mari a fait le travail lui-même.

- Mais, répondit l'électricien new-fie, je suis venu plusieurs fois, madame. J'ai sonné et l'on n'est pas venu m'ouvrir...

Une brave femme vient de

conduire son mari au cimetière. elle rentre chez elle toute triste, accompagnée par une voisine compatissante à qui elle énumère les qualités du pauvre défunt.

- Un bon coeur, pas méchant pour deux sous, brave, il m'a rendu bien heureuse!

- Alors, je suppose que vous élèverez un beau monument à sa mémoire.

- A sa mémoire? Le pauvre cher homme n'en avait guère... Je viens de retrouver dans une de ses poches deux lettres que je lui avais données il y a un mois pour les mettre à la poste...

— Je crois que mon mari est atteint d'une curieuse infirmité,

docteur. Il n'est pas sourd et cependant je constate souvent qu'après lui avoir parlé pendant une heure il n'a pas la moindre idée de ce que je lui ai dit.

- Ce n'est pas une infirmité madame, c'est un don.

Madame - Gaétane, mon mari se plaint constamment que votre soupe est mauvaise, que vos rôtis sont brûlés, enfin que votre cuisine n'est pas mangeable. Ça ne peut plus durer.

- La cuisinière - Je comprends que ça ne peut plus durer, si j'étais à votre place, il y a longtemps que j'aurais quitté un mari pareil.

Le juge - Vous avouez avoir battu votre voisin. Vous ne pouvez pas vous expliquer verbalement?

Le prévenu - Impossible! J'avais une extinction de voix!

Un jeune homme flânait devant l'étalage d'un fleuriste. Ce dernier croyant avoir affaire à un client, lui dit:

- Voici monsieur, de jolies roses pour votre fiancée!

- Je ne suis pas fiancé.

- Alors, voici des marguerites pour votre femme.

- Je ne suis pas marié.

- Dans ce cas, monsieur, achetez n'importe quelle sorte de fleurs pour fêter votre chance!

Madame qui en est à son troisième époux, soigne la fièvre dont souffre son mari. elle propose alors: — Chéri, si je faisais venir le docteur Saitoux...

- Tu le connais bien?

- Très bien, c'est lui qui a soigné mes deux premiers maris.

- Non! Non! Inutile de l'appeler, je sens que je vais beaucoup mieux.

Un maître d'hôtel d'un quartier très fréquenté de Paris a fait mettre sur son enseigne: Ici on parle anglais, espagnol, italien, allemand et chinois.

L'autre soir un Anglaise entre

dans l'hôtel et dans un mauvais français, il demande l'interprète.

- Il n'y en a pas, répond le garçon.

- Comment! Il n'y en a pas! S'écrie l'Anglais, mais alors qui parle toutes les langues énumérées sur votre pancarte?

- Ce sont les voyageurs répond le garçon.

Le juge- Pourquoi battez-vous votre femme?

L'accusé- Elle me tombe sur les nerfs en m'insultant tous les jours.

Le juge- Et que vous dit-elle?

L'accusé- Elle me répète toujours: "Frappe-moi, je trouverai bien un imbécile de juge pour t'envoyer en prison."

Le juge- Acquitté!

MOTS INCONNUS NO: 61

T	A	B	A	T	I	E	R	E	T	U	L	I	P	E
E	N	T	E	N	N	I	S	T	A	V	E	R	N	E
R	E	A	T	E	L	E	F	E	R	I	Q	U	E	S
E	I	B	N	G	L	E	L	L	E	T	U	T	E	R
B	R	O	N	N	T	B	E	G	A	R	I	T	T	Y
E	E	U	A	A	H	A	E	R	D	N	E	T	H	
N	N	R	P	T	U	T	E	T	I	E	E	L	O	T
T	N	E	M	A	R	E	P	M	E	T	T	N	R	I
H	A	T	Y	P	H	O	I	D	E	I	O	E	T	E
I	T	U	T	O	K	T	U	E	M	L	D	N	I	R
N	T	O	R	T	U	R	E	B	G	A	O	T	L	C
E	E	S	T	E	S	T	R	I	S	T	E	S	S	E
E	T	A	C	C	A	A	T	K	I	O	M	P	H	E
E	S	E	H	T	G	U	O	R	S	T	A	B	A	C
E	L	B	M	E	K	T	T	H	O	R	A	X	T	

Mot inconnu 4 lettres: EPREUVE

TA	Tacca	Taverne	Tendre
Tabac	Tangent	Tennis	Terebenthine
Tabatière	Tannant	TE	
Tablée	Tannerie	Téléférique	
Tabouret	Taureau	Tempérament	TH

Thème  
Thèse  
Thorax  
Thyrse

TI  
Tierce  
Tiglon  
Timbrage  
Timidité  
Tirage

TO  
Toast  
Tôle  
Torsader  
Tortil  
Tortue  
Torture  
Totalité

TR  
Tremble  
Triomphe  
Tristesse  
Triton  
Trotte

TS  
Tsé-Tsé

T  
Tulipe  
Tutelle  
Tuyau

TY  
Tympan  
Typhoïde

HORIZONTAL

- Rompre les reins - Certain
- Hormone produite par les testicules
- Camp, armée - Pièce du jeu de golf - Obtenu
- Emploi d'une chose - D'une innocence franche
- Genre de labiacées - Détériorer
- Qu'on peut tromper aisément - Boutique du boucher - Conj.
- Général anglais - Toison du mouton
- Scandium - Averse abondante - Route rurale
- Fleuve de France - Observant secrètement
- Chacun des organes, ayant la forme d'un cordon blanchâtre - Police d'Hitler - Du verbe avoir
- Nég. - de l'Eilide
- Connaissance d'un art - Peu de chose

VERTICAL

- Qui étourdit
- Elément de la richesse d'une nation - Interj.
- Image imprimée - Que nous apportons en naissant
- Pron, neutre ang. - Prénom fém.
- Faire une marque sur - Accabler de dettes
- Première partie de la mouche du sommeil - V. d'Allemagne
- Qui a perdu son éclat - Pron. pers. - Article
- Note - Aluminium - Lettre grecque
- Rendre régulier
- Etables pour les porcs - Se

MOTS CROISES NO: 61

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

- rendra - Nég. — mosphère - Sodium  
11- Nombre - Gaz rare de l'at- 12- Retour de la mort à la vie

### PLAZA FILM SERVICE

Finition de films et de négatifs  
Service rapide - aucun frais de malle  
Laissez vos films à la

PLAZA DU CADO ENR.  
ou TABAGIE NADO ENR.  
Ste-Marie de Beauce  
Tél.: 387-5056

### MAURICE GAGNON INC.

BOUL. VACHON, STE-MARIE, BEAUCE  
(Face au Centre d'Achats)  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Bur.: 387-4546

Rés.: 935-3743



SPECIALISTE  
EN  
CHAUFFAGE  
ELECTRIQUE

Plintre électrique  
Chromolox garantie 10 ans  
Fédéral Pacific garantie à vie

Connecteur au mur  
Air forcé (fournaise)  
Treillis métallique, 100% sécuritaire dans un plancher de ciment

Vendeur Climatiseur Westinghouse  
Vendeur Ventilateur Mark-Hot Victoria  
Vendeur Générateur de courant

Luminaire de "Boiteau Luminaire"  
Ouvert à partir du 1er août 1976



### Compétitions DE chevaux

Regroupant les meilleurs chevaux de l'Est de la Province

DIMANCHE LE 11 JUILLET

FERME PELCHAT

St-Sylvestre de 9h. à 17h.



# GRANDE VENTE

## D'ÉCOULEMENT

Toute la marchandise d'été doit être liquidée

Des réductions de  
**20**  
à **50%**

### GILETS

POUR DAMES

Régulier \$3.49

REDUITS A

**2.27**

### PANTALONS

POUR DAMES  
Régulier \$14.95

REDUITS A

**8.97**

### GILETS

POUR FILLETES

8 à 16 ans

Régulier \$2.29

REDUITS A

**1.27**

### GILETS et

### BLOUSES

POUR DAMES - Régulier \$8.95

REDUITS A

**5.27**

### Assortiment chapeaux d'été

POUR DAMES ET ENFANTS - régulier \$2.19

REDUITS A

**1.47**

### T-SHIRTS (gilets)

POUR HOMMES

1er lot: Rég. \$13.98

REDUITS A

**8.47**

2e lot: Rég. \$2.98

REDUITS A

**1.97**

3e lot: Rég. \$1.69

REDUITS A

**.94**

### SHORTS

POUR DAMES

Régulier \$3.29

REDUITS A

**2.27**

### SHORTS

POUR FILLETES

2 à 6 ans X

Régulier \$1.57

REDUITS A

**.97**

### GILETS

POUR ENFANTS

2 à 6 ans X

Régulier \$0.89

REDUITS A

**.53**

### maillots de bain

20 à 60%

de réduction

AUTRE LOT régulier \$2.69

REDUIT A

**1.47**

A VOTRE


# MAGASIN LAURENTIEN

CENTRE-VILLE,  
STE-MARIE de BEAUCE



Fabrication et polissage  
de planchers de béton  
Crépi décoratif sur solage  
TEL.: 387-2089

**MARCEL VALLÉE**  
St-Elzéar, Beauce



**CHRONIQUE  
JURIDIQUE**  
par  
M<sup>TRE</sup> CLAUDE POULIN  
d.e.c. LL.L.  
Avocat et procureur

## LE MEURTRE

L'homicide est défini dans notre Code Criminel comme étant le fait pour une personne de causer la mort d'un être humain, directement ou indirectement, et ce par quelque moyen que ce soit.

Il y a deux sortes d'homicides: l'homicide coupable et l'homicide non coupable. Ce dernier ne constitue pas une infraction. Dans l'homicide coupable, nous retrouvons le

meurtre, l'homicide involontaire coupable et l'infanticide. Une personne commet un homicide coupable lorsqu'elle cause la mort d'un être humain par un acte illégal, par négligence criminelle, etc.

### Meurtre

Le meurtre est le fait de causer la mort d'un être humain volontairement. Il y aura lieu à cette infraction

lorsqu'une personne cause la mort d'un être humain en commettant en plus les infractions suivantes: trahison, piraterie, sabotage, évasion, résistance à une arrestation légale, viol, attentat à la pudeur, rapt (enlèvement), crime d'incendie. Dans ces derniers cas, peut importe que l'agresseur ait ou non l'intention de causer la mort d'un être humain, s'il a l'intention de causer des lésions corporelles pour faciliter la commission de l'infraction.

Le meurtre peut être qualifié ou non qualifié. Le meurtre est dit qualifié lorsqu'une personne a causé, ou aidé à causer la mort, entre autres, d'un officier de police, d'un agent de police, d'un gardien de prison. Lorsqu'une personne est trouvée coupable de meurtre qualifié, la seule peine infligée est la condamnation à mort. Cependant, depuis quelque dix ans environ, au Canada, il n'y a eu aucune exécution à mort, les sentences ayant été commuées en peines d'emprisonnement à perpétuité.

Tout autre meurtre est un meurtre non qualifié. La peine infligée dans ce dernier cas est l'emprisonnement à perpétuité.

### Homicide involontaire:

Le meurtre peut être réduit à un homicide involontaire coupable si la personne qui l'a commis a ainsi agi dans un accès de colère causé par une provocation soudaine. Cette défense de provocation ne peut être soulevée que dans le cas de meurtre. On ne pourra, par exemple, à la suite de violence de faits dire qu'on a été

provoqué; cette défense ne serait pas valable selon la loi. Celui qui commet un homicide involontaire coupable est passible de l'emprisonnement à perpétuité.

### Infanticide

L'infanticide est le fait pour une personne de sexe féminin de causer la mort de son enfant par un acte ou omission volontaire, si au moment de l'acte, elle n'est pas complètement remise d'avoir donné naissance à l'enfant et si par suite de la lactation consécutive à la naissance son esprit est déséquilibré. L'inculpée dans ce cas est passible d'un emprisonnement de 5 ans.

### Négligence criminelle

On retrouve souvent cette accusation lors d'un accident d'automobile alors qu'il y a décès et qu'un des conducteurs est en état d'ébriété.

La négligence criminelle est le fait de montrer une insouciance déréglée ou téméraire à l'égard de la vie ou de la sécurité d'autrui en faisant quelque chose ou en omettant de faire quelque chose qu'il est de son devoir d'accomplir.

Lorsqu'une personne est trouvée coupable de cet acte criminel, la peine peut aller jusqu'à l'emprisonnement à perpétuité.

### Suicide

Le fait pour une personne de tenter de se donner la mort n'est plus un acte criminel depuis 1972. Cependant, celui qui conseille, incite, aide ou encourage une personne à se donner la mort, que celle-ci survienne ou non, est passible d'un emprisonnement de 14 ans.



Pour fondations  
de maisons  
Tél.: 387-2943  
ou 387-2089  
S'adresser à:  
**GASTON VALLÉE**  
ST-ELZEAR, BEAUCE

- ASSURANCE-VIE
- ASSURANCE-GROUPE
- ASSURANCE
- MALADIE-ACCIDENT
- ASSURANCE-SALAIRE
- PLAN D'ÉPARGNE DE RETRAITE, ENREGISTRÉ

consultez:



**Raymond Fortin**  
New York Life Insurance Company  
542, rue Labrecque Ste-Marie, Beauce  
Tél. Bur. Québec 529-0486 Rés.: 387-5632

Confort au foyer "ESSO"

HUILE A CHAUFFAGE 

2 CAMIONS POUR VOUS SERVIR 24 heures sur 24

TOUS PRODUITS PETROLIERS industriels et agricoles

**JEAN CHARLES JACQUES**  
AGENT VALLEE-JONCTION 253-5492

ON A DE BONNES NOUVELLES ET DE BONNES VOITURES

chez **Robert Nadeau Ltée**

Notre choix  
vous  
surprendra




Plymouth

CHRYSLER

Camions Dodge

VENTE-SERVICE

Oui de bonnes nouvelles et de bonnes voitures usagées vous attendent au Garage Robert Nadeau Ltée du boulevard Vachon à Ste-Marie.

Les nouvelles sont même excellentes. Il ne peut en être autrement puisqu'il s'agit de voitures 1975 à des millages variant entre 10 et 20 milles milles

offertes à des prix défiant toute compétition.

Notre choix vous surprendra

Au Garage Robert Nadeau Ltée du boulevard Vachon à Ste-Marie le service fait aussi partie des bonnes nouvelles. Un service vraiment irréprochable sur lequel vous pouvez toujours compter.

Pour une bonne voiture usagée, rendez-vous

**ROBERT NADEAU LTEE**













Dépositaire Plymouth, Chrysler, camions Dodge.

610 boul. Vachon, Ste-Marie, Beauce.

Tél.: 387-6619

OUVERT TOUS LES SOIRS DE 7h. à 9h. — LE SAMEDI DE 9h. à 12h.

# ★★★ HOROSCOPE ★★★

	<b>LE CAPRICORNE</b> (du 22 décembre au 20 janvier)	Ne jouez pas dans les affaires des autres. Vous êtes un peu nerveuse depuis quelque temps. Vous êtes trop énervée. Soyez plus calme et tout rentrera dans l'ordre.
	<b>LE VERSEAU</b> (du 21 janvier au 19 février)	Faites comme si rien n'était comme cela personne ne pourra vous douter sur quoi que ce soit. Vous ne manquez pas trop d'audace. Vos pensées semblent bien confuses.
	<b>LES POISSONS</b> (du 20 février au 20 mars)	Ne criez pas quand vous apercevez une personne que vous connaissez car vous risquez vous faire passer pour une personne qui ne sait pas vivre. Faites ce qui est bien de faire.
	<b>LE BELIER</b> (du 21 mars au 20 avril)	Dites à vos amis que vous êtes faite pour le luxe et non pour les jeans. Vous manquez de respect avec vos parents, et vous devez vous corriger de cela tout de suite.
	<b>LE TAUREAU</b> (du 21 avril au 20 mai)	Quelqu'un vous nuit depuis assez longtemps, et vous ne venez pas à bout de vous en débarrasser. Prenez les bons moyens avec cette personne. Et vous verrez que tout sera pour le mieux.
	<b>LES GEMEAUX</b> (du 21 mai au 21 juin)	Un fait est indéniable. On n'admet pas vos témoignages faux. Vous êtes assez adulte pour prendre vos décisions seule. Vous manquez un peu de confiance en vous.
	<b>CANCER</b> (du 22 juin au 22 juillet)	Ne jouez pas avec le feu, car vous risquez de vous y brûler un jour. Ne vous laissez pas influencer par les autres qui n'en savent pas plus que vous.
	<b>LE LION</b> (du 23 juillet au 23 août)	Un être déconfit réclame à outrance. On ne se moque jamais de vous. Vous êtes trop sévère. Soyez tel que vous êtes et vous verrez que tout se passera pour le mieux.
	<b>LA VIERGE</b> (du 24 août au 22 septembre)	Une rencontre vous fait plaisir et vous verrez que l'autre sexe s'entendra très bien avec vous. Vous êtes le genre ricanoux et sérieux à la fois. Vous êtes tout ce qu'une personne rêve d'avoir à ses côtés.
	<b>LA BALANCE</b> (du 23 septembre au 22 octobre)	Vous réussirez un véritable tour de passe-passe. Une personne vous captive. Il vous appartient de choisir la première. Vous secouez un individu qui est en danger.
	<b>LE SCORPION</b> (du 23 octobre au 22 novembre)	Ne restez pas à l'écart. Deux personnes essaieront de vous nuire mais vous devrez prendre un moyen plus efficace pour être certain qu'il ne vous veut aucun mal.
	<b>LE SAGITTAIRE</b> (du 23 novembre au 21 décembre)	Vous avez l'art de psychanalyser les autres. Le nouveau abonde. A vous de vous conformer aux règles du jeu. La seule chose que vous ne savez pas, c'est d'aider les autres.

## SERVICE DE MEDECINE PREVENTIVE

Horaires des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 12 juillet 1976  
 Lundi, 12 juillet: PM—St-Théophile de 2h. à 3h.  
 PM—St-Ludger de 1h.30 à 2h.30  
 Mer, 13 juillet: PM—Lambton de 1h.30 à 2h.30

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la rougeole et la rubéole.

Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux, qu'on veuille bien communiquer au numéro de téléphone suivant: 774-9811 (418)

Dr. Marc Dionne  
 640- 2e avenue  
 Beauceville-Est

### SERVICE DE SOINS A DOMICILE

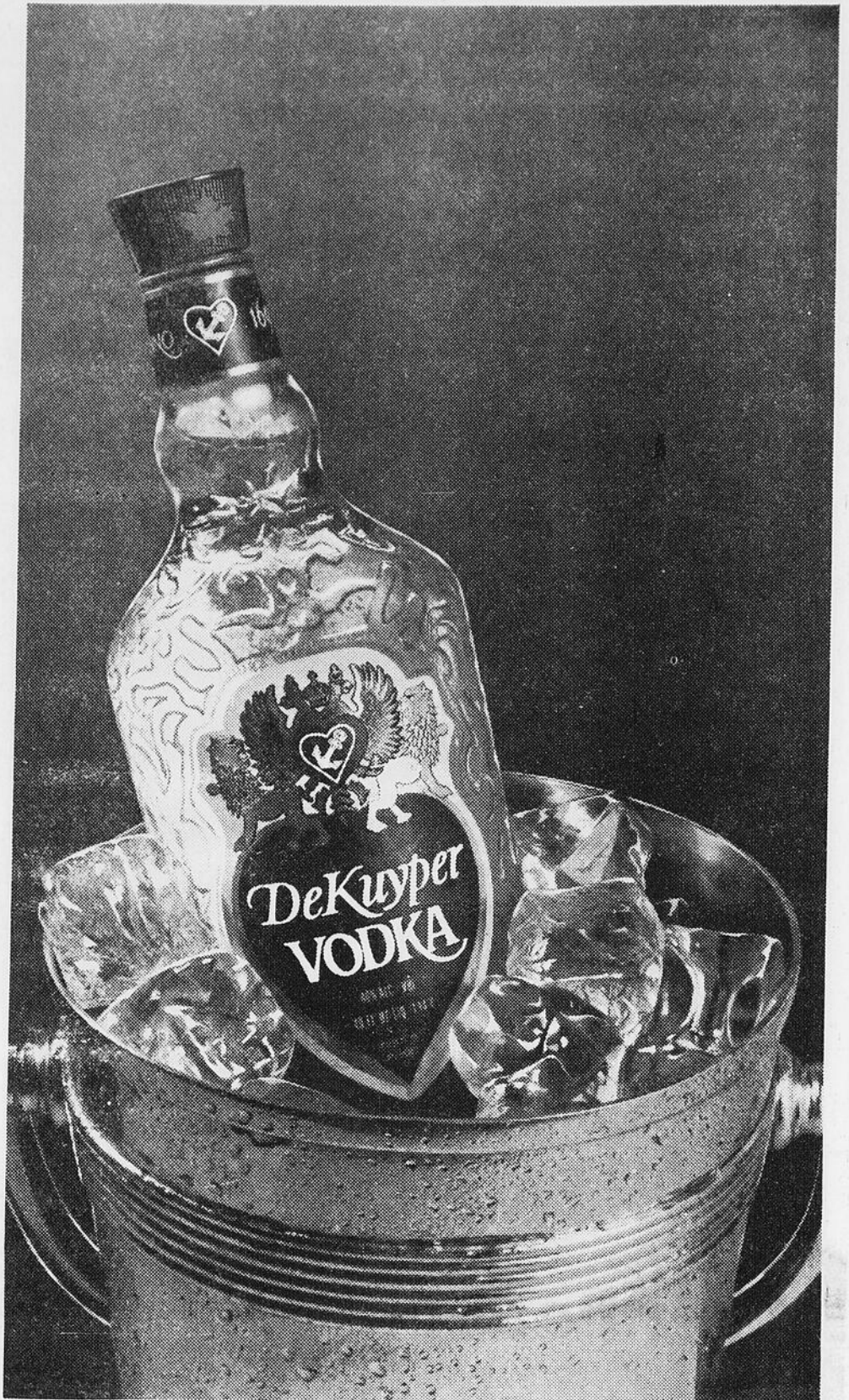
Nous tenons à signaler à la population que le service de soins à domicile est maintenant organisé dans tout le territoire.

Ce service vous est offert sur prescription de votre médecin.

Sont en opération trois centres de prélèvements pour examens de laboratoire, prises de sang, examens d'urine, et électrocardiogrammes: à St-Gédéon

(Foyer St-Gédéon Inc. tél.: 582-3155, de 9h. a.m. à 4h. p.m.) à Ste-Marie, (sous-sol du bureau de poste, tél.: 387-3817) et à St-Ludger, (Pavillon St-Ludger, tous les jeudis à compter de 8h. a.m.)

Pour de plus amples informations concernant ces services, communiquer au Département de Santé Communautaire au numéro de téléphone suivant: 774-9806.



Un communiste est une personne qui mange son gâteau et désire le vôtre aussi.

*Digeste Catholique.*

TOSHIBA



...en contact avec l'avenir

## ENSEMBLE DE SONS

2 ans 1/2 de GARANTIE - Pièces - Main-d'oeuvre et Service  
 FAIT A VOTRE DOMICILE

Prix plus que compétitif

Votre représentant: **ENTREPRISES HEBERT ENR.**  
 199 Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce - Tél.: 387-6170

Communiqué de presse



L'équipe nationale et 18 fédérations diocésaines du M.F.C. au Canada français, de l'Alberta aux provinces maritimes (90 participantes) se sont réunies en congrès du 31 mai au 3 juin 76, à St-Jérôme à la maison Notre-Dame de Montserrat.

Un vent de dynamisme souffle dans le M.F.C. On travaille simplement, mais avec efficacité. La révision et l'évaluation des activités 1975-76 renforce cette constatation: de nombreuses sessions d'animation ont été offertes aux membres. On participa à des camps et journées de formation technique ou apostolique; ajoutons à cela Congrès, journées d'étude, projets concrets etc.

Au cours de ces derniers jours, la méthode de travail qui privilégie le fonctionnement par objectifs a été utilisée. Des projets à court terme furent présentés sur place.

De plus, après consultation auprès des membres, le M.F.C. se choisit un thème de programme d'action pour 1976-77: "La femme et les Media d'Information".

Réalisant l'importance que

jouent les mass média dans notre vie, en particulier la télévision, la radio, la presse, les équipes regroupées en Inter ont proposé une liste de projets qui seront introduits avec discernement dans le Bulletin "La Famille Chrétienne", instrument de travail du Mouvement et publication d'informations diverses. Toute personne désireuse d'approfondir son rôle de femme responsable y trouvera son ressourcement, car le Comité du

Bulletin a proposé une transformation de la revue.

Les congressistes ont eu cette année le privilège de recevoir pour la première fois la Commission Exécutive du groupe international "Laïcité et Communauté Chrétienne" qui est venu au Canada préparer sa Rencontre Internationale et prendre contact avec le M.F.C. qui est affilié au Groupe. Les membres de la Commission Mlle Solange des Gachons, Mme Gisèle Thérain représentant la France,

Mme Marcellia Rimbaud, la Martinique, Messieurs Eloi Giardon, Georges Pergoud et Jean-Paul de Sury ptre, la Suisse et Mme Jeannine Lapalme, le Canada, ont été présentés aux participants à a dernière séance du Congrès donnant des informations sur l'organisation internationale et répondant aux questions des participants.

Le Congrès a le plaisir de présenter la nouvelle équipe nationale et le Comité de rédaction du Bulletin.

L'équipe nationale: Mmes Rita Drisdelle, responsable de l'Inter maritimes, Alma-Rose Bouchard responsable de l'Inter-Québec, Simone Camiré, responsable de l'Inter Ontario, Aline Mayer, responsable de l'Inter Nord-Ouest, Lyse Normandeau, responsable de l'Inter Montréal.

Comité du Bulletin: Pierrette Pineault, responsable de Comité, Chicoutimi, Louise Duchesneau, secrétaire, Québec, Yvette Primeau, Valleyfield, Jeannine Lapalme, Sault Ste-Marie, Jeanne Carrier, Edmundston, M. Diudonné Bolduc, ptre, Chicoutimi, Père François Bouchard, CSSR, aumônier national.

A l'unanimité, Mme Thérèse Mandeville de Montréal fut réélue responsable nationale pour un an.

Nous tenons à souligner que nous avons eu l'avantage de recevoir Mgr Bernard Hubert, évêque de St-Jérôme. Il était présent pendant la journée où le Congrès choisit son programme d'action. Il assista au dîner et adressa la parole aux personnes présentes.



VENTE et SERVICE

**Quasar.**

**ZENITH**

**C. B. Cobra**

\*

- \* Installation d'antennes tous canaux et UHF canal 15
- \* Estimation gratuite
- \* Garantie de 1 an sur toute installation

**NELSON VACHON** 

entrepreneur plomberie, chauffage  
Commercial et Résidentiel  
Service 24 heures par jour  
STE-MARIE Tél.: 387-2966

**ROSAIRE AUGER**

Entrepreneur  
plomberie-chauffage

 STE-MARIE, BEAUCE  
Tél.: 387-3182

## Offre SPÉCIALE

# "Vérification vacances" Gulf

### Offre spéciale en 14 opérations.

Pour des vacances sans problème, faites vérifier votre voiture dès maintenant aux stations-service Gulf participantes. \$19.95 seulement pour la plupart des voitures de plaisance.

Les pièces et la main-d'oeuvre mentionnées sont comprises dans le prix. De plus, la garantie de votre détaillant Gulf (90 jours ou 4,000 milles, selon la première éventualité) s'applique. Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

1 Changement d'huile avec notre meilleure multigrade.	6 Vérification des phares et feux de signalisation.	10 Vérification de la pression du système de refroidissement.
2 Fourniture et installation d'un nouveau filtre à huile.	7 Vérification du système d'échappement.	11 Vérification des amortisseurs.
3 Lubrification du châssis.	8 Vérification du système d'essuie-glace.	12 Vérification de la batterie.
4 Inspection des pneus.	9 Vérification du filtre à air et de toutes les courroies.	13 Vérification du niveau du lubrifiant du différentiel et de la transmission.
5 Vérification du système de freinage.		14 Analyse du système d'allumage.

# \$19.95\*

Pièces et main-d'oeuvre comprises.

\*Pour la plupart des voitures de plaisance. Cette offre prend fin le 31 juillet.

## STATION DE SERVICE "GULF"

GEORGES-A. NADEAU, prop.  
429, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-2895



*Ste Marie*  
**PROPANE INC.**

Vente de tous genres d'appareils  
au gaz propane  
Installation et Service

C.P. 666, STE-MARIE, BEAUCE Tél.: 387-3835

## La Honda Z-50A.

### Pour les jeunes de coeur de la famille.

C'est une "grosse" minimoto parce qu'elle a plusieurs des caractéristiques des grosses motos. Moteur monocylindre à 4 temps, fiable et de roulement doux. Transmission à 3 vitesses. Embrayage automatique de fonctionnement facile. Système complet d'éclairage pour la conduite hors route après la tombée du jour. Beaucoup d'autres caractéristiques pour les jeunes de coeur de six à soixante ans.

Venez la voir avec toute la famille.



HONDA

mène partout.

DUFOUR & LAPOINTE AUTO Inc.

Boul. Vachon, Ste-Marie, Beauce  
Tél.: 387-6641

7

7

7

## Nos étudiants "aux olympiques"

Voici les résultats et performances des athlètes de la Polyvalente Benoît-Vachon et de l'Ecole Secondaire St-Narcisse au championnat d'athlétisme provincial scolaire qui se tenait à Montréal les 26 et 27 juin dernier aux sites olympiques.

La polyvalente Benoît-Vachon faisait partie de la région de Québec qui s'est classée 3e sur 13 au classement général:

Résultats des participants de la P.B.V.

Benjamins:

- 1- Charles Poulin 10-20 marche
- 2- François Faucher 6-15 perche
- 3- Richard Langevin 22 1,200 mètres

Cadets:

- 1- Camille Berthiaume, finaliste au 100 mètres 7-23 12-22 au 200 mètres
- 2- France Bernier 9-20 400 mètres
- 3- Bertrand Gourde, finaliste aux 100 mètres haies
- 4- Brigitte Giguère 7-16 marche
- 5- André Corriveau 18-21 javelot
- 6- Paul Fecteau Perche disqualifié

## "La Bible parole vivante"

"La Bible parole vivante", qu'est-ce que c'est que ça? C'est un merveilleux livre qui vient d'être lancé sur le marché et qui a comme auteur le père Robert Blais.

Ce volume contient une série de conférences bibliques données à des religieuses ici et là en Nouvelle Angleterre et même en Californie. On découvrira dans ce livre des indications permettant de s'orienter dans la Bible où il est facile de perdre sa route. On a déjà comparé la Bible à une véritable bibliothèque, tellement les livres qui la composent sont nombreux et variés; dans la bibliothèque, il faut des indications, des enseignes, autrement il serait bien difficile de s'y reconnaître; c'est à peu près la même chose pour

la Bible.

On trouvera donc dans ce volume, un fil conducteur, une synthèse pratique permettant de voir un peu mieux dans l'ensemble des écrits de l'Ancien Testament.

Il reste à formuler l'espoir que ce livre de 154 pages puisse rendre service à beaucoup de nos gens, dont la foi a besoin d'être éclairée et soutenue par une étude plus approfondie de la Bible et par une prise de conscience plus grande de cette vivante Parole des Ecritures.

Ceux ou celles qui seraient intéressés à se procurer cet excellent volume peuvent communiquer avec M. et Mme Gérard Marcoux de St-Elzéar au numéro 387-2429.

## Nouveau

Nous construisons des maisons

selon les normes de SCHL rabais fédéral allant jusqu'à \$750.00 par année - Intérêt 8%.



Pour information s'adresser à:

**B. LAROCHELLE**

ENTREPRENEUR CONSTRUCTION  
Ste-Marie de Beauce - Tél.: 387-4859

Juveniles:

- 1- Jacinthe Faucher 5-20 au 200 mètres
- 2- Danielle Lachance 5-18 au lancer du poids
- 3- Racine Pomerleau 7-18 au poids 8-17 au disque
- 4- Carole Nadeau 7-20 en longueur - 10-13 en hauteur
- 5- Sylvie Vaillancourt 6-13 en hauteur
- 6- Céline Turgeon 7-15 marche
- 7- Paul Drouin 10-15 à la perche
- 8- Michel Sylvain 11-15 à la perche
- 9- Marcel Doyon, Paul Drouin, Richard Godbout, Gaston Dion Relais 4 x 100 mètres juve. 7-11

Résultats des participants de l'Ecole St-Narcisse

- 1- François Landry, relais 4 x 100 mètres Benjamin (équipe disqualifiée)
- 2- Danielle Sylvain 16-20 disque - 15-23 poids
- 3- Gaétan Lefebvre, triple-saut

## ATTENTION!

AVANT DE  
CONSTRUIRE  
UNE MAISON  
Consultez



LES CONSTRUCTIONS DE QUALITE  
Y.F. Limitée

227 rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce

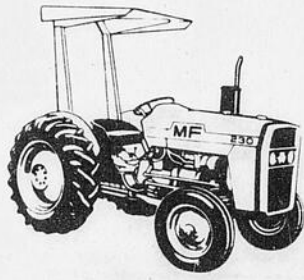
Tél.: 387-5485

# Vente Epargnes Estivales



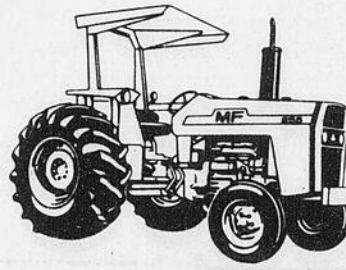
C'est le temps d'économiser  
sur maintes machines MF neuves  
offertes maintenant à prix spéciaux.

Tracteur MF 230



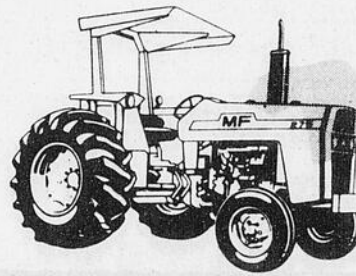
Achetez  
maintenant  
**ÉPARGNEZ  
\$300.**

Tracteur MF 255



Achetez  
maintenant  
**ÉPARGNEZ  
\$250.**

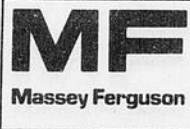
Tracteur MF 275



Achetez  
maintenant  
**ÉPARGNEZ  
\$300.**

Venez vous renseigner sur les autres spéciaux des épargnes estivales!

Offre limitée au stock disponible jusqu'au (31 juillet 1976)



**FAUCHER & FAUCHER ENR.**

Ste-Marie de Beauce, P.Q.

Tél.: 387-2377

**important !!!**

LE PLUS GRAND CHOIX  
DE VOITURES D'OCCASION  
DANS LA BEAUCE.

DEMANDEZ  
PIERRE OU CLERMONT

253-5451

75 BUICK Century, 4 portes, sedan

74 PONTIAC Le Mans, GT, 2 portes, h.t.  
PONTIAC Astre, 2 portes coupé  
METEOR Rideau 500, 4 portes, sedan,  
BUICK Electra 225, 4 portes, h.t.

73 PONTIAC Le Mans, 4 portes, sedan  
PONTIAC Laurentian, 4 portes, sedan  
MERCURY Cougar XR-7, 2 portes, sport  
PONTIAC Laurentian, 2 portes, h.t.  
PONTIAC Parisienne Brough., 4 portes, h.t.  
DODGE Polara, 4 p. sedan

72 BUICK Centurion, 2 p. h.t.

71 FORD LTD, Brougham, 2 portes h.t.  
CHEVROLET Station Wagon, 4 portes  
CHEVROLET Impala, 2 portes, h.t.  
OLDSMOBILE Toronado, 2 portes, sport

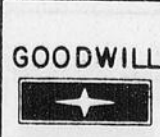
70 OLDSMOBILE 98, 4 portes, hardtop  
OLDSMOBILE 98, 4 portes, hardtop

68 BUICK Wildcat, 2 portes, h.t.

67 FORD Falcon, 2 p. coupé

### CAMIONS

74 GMC 2 tonnes, 350, 4 vitesses, 18,500 livres.  
72 CHEVROLET Pick-Up, 1 tonne



**ANT. LABBE Inc.**

CONCESS PONTIAC, BUICK, G.M.C., VALLEE-JONCTION, CTE BEAUCE

TEL: 253-5451

# Cinéma CENTRE RECREATIF Ste-Marie, Beauce

Horaires: sur semaine à 8 heures, dimanche 2 heures, 7 heures, continuuel.

Sam. Dim. Mar. Jeu. 10 - 11 - 13 - 15  
juillet

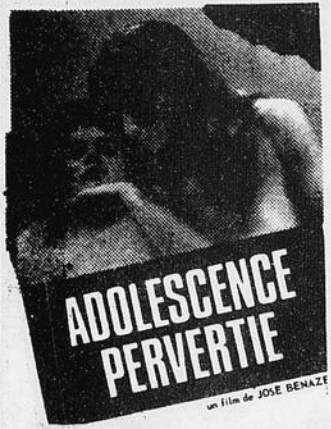


18 ANS  
adultes

2e film

**EN  
FOLIE**

V.F. WHILE THE  
CAT'S AWAY



## Centre Récréatif Ste-Marie, Beauce

Horaires: sur semaine à 8 heures, dimanche à 2 heures, 7 heures, continuuel

Sam. Dim. Mar. Jeu.  
10 - 11 - 13 - 15 juillet

LES CHATTES EN FOLIES  
2e film  
ADOLESCENCE PERVERTIE

## Courrier St-Narcisse

Le 16 juin à 8h. un autobus de St-Prospier conduisit le groupe de l'Age d'Or au parc des Sept chutes situé à St-Georges de Beauce, à la fête champêtre organisée par la Fédération de Québec à onze heures, une messe fut célébrée en plein air. 2500 personnes prirent part à cette journée, qui fut mémorable

pour ces personnes. Une journée remplie de soleil fit la gaieté des personnes, en se réjouissant de voir la belle forêt qui entourait ainsi les kiosques, et piscine, restaurant, plusieurs ont eu l'amabilité de rencontrer des amis venant de plusieurs paroisses et ville sans oublier ceux de l'Ontario qui se sont fait

VOYAGE EN GROUPE ACCOMPAGNE  
23 JOURS  
DE  
ARMAND MICHAUD

**FRANCE** [pays de nos ancêtres  
terre de la gastronomie]  
**ITALIE** [son soleil, son histoire,  
ses villes d'art]  
**SUISSE** [ses paysages et sa nature  
grandiose]

**HOTELS\*\*\***  
**REPAS:**  
Trois (3) repas par jour, sauf à PARIS: petit déjeuner seulement  
ROME: petit déjeuner et dîner (souper)  
Les prix de ce voyage par personne comprennent tous les frais de MONTREAL à MONTREAL conformément à nos conditions générales.  
Circuit terrestre ..... \$1,090.  
Tarif aérien (sujet à changements) ..... \$ 376.  
(Le tarif aérien est basé sur le tarif excursion 22-45 jours)  
Taxe de transport canadienne ..... \$ 8.  
**TOTAL par personne \$1,474.**  
Supplément chambre simple ..... \$ 245.



DEPART  
13 septembre  
RETOUR  
5 octobre

Ce voyage est réalisé par CANAPLAN et est vendu exclusivement par:



Carmel Lefebvre (Mlle) 25 RUE NOTRE-DAME  
NICOLET, QUE. Tél.: (819) 293-4430

**AIR CANADA**

Vous désirez un renseignement, un dépliant, communiquez avec  
Votre Agence de Voyage de Maisonneuve Inc. à Nicolet  
Tél.: 1-819-293-4430  
ou  
Mme Lorenzo Bilodeau (Rosa)  
Ste-Marie de Beauce  
Tél.: 1-418-387-5352

Sam. Dim. Mar. Jeu.  
17 - 18 - 20 - 22 juillet

3 films  
FEMMES EN CAGES  
CRI ET MEURS  
L'EMMERDEUR CHINOIS

ENCOURAGEZ  
NOS  
ANNONCEURS

## Théâtre JACOB

STE-MARIE, BEAUCE  
Lucien Bertrand, prop.

Horaires:  
Sam. Mar. Jeu. à 8h.  
Dim. à 2h. - 7h. et 8h.30

Sam. Dim. Mar. Jeu.  
10 - 11 - 13 - 15 juillet

LA VIOLENCE APPELLE  
L'ORDRE  
2e film  
LA POLICE ACCUSE  
LA LOI ACQUITTE

Sam. Dim. Mar. Jeu.  
17 - 18 - 20 - 22 juillet

VACANCES SANS MAILLOT  
2e film  
LA SOUBRETTE

## THEATRE MARQUETTE

Représentations:  
Jeudi et Samedi à 8 heures  
Dimanche à 7h.30

Ven. Sam. Dim.  
9 - 10 - 11 juillet

LE JOUR DU FLEAU  
(14 ans)  
2e film  
A CAUSE D'UN ASSASSINAT

Ven. Sam. Dim.  
16 - 17 - 18 juillet

LES DERNIERS JOURS  
DU DRAGON  
2e film  
ORAGE AU COIN  
(14 ans)

un devoir de se rendre à l'invitation. Merci à ceux qui ont organisé cette journée, aussi ceux qui nous ont reçus.

Prompt rétablissement à tous nos malades, surtout au jeune homme, Jean Camiré, qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Lévis, accident survenu en motocyclette sur la route conduisant à St-Bernard.

### MARIAGES:

26 juin- Richard Boivin, fils de Joseph et de Rita Gourde et Réjeanne Berthiaume de St-Gilles fille de Laurier Berthiaume et de Thérèse Fecteau.

26 juin- Michel Gourde fils de feu Edmond Gourde et de Rose Aimée Croteau, et de Rose-Hélène Berthiaume de St-Bernard fille de Benoit et de Jeannine Lefebvre.  
Beaucoup de bonheur aux nouveaux époux.

La municipalité de St-Narcisse s'enrichit de plusieurs maisons nouvelles, ainsi l'ouverture des rues. Le rang d'Iberville conduisant à St-Lambert a été rélargi, il le couvre d'une couche de gravel espérant que l'asphalte suivra.

### DECES

Le 4 juin est décédée subitement Rita Faucher à l'âge de 55 ans 7 mois, épouse en première noce de feu Aimé Nolet, en deuxième nocces de feu Louis Fillion, elle laisse pour la pleurer, ses enfant: Claudette Nolet (Gilbert Nadeau), Gaétane Nolet (Jean-Denis Goulet), Ré-nald Nolet (Jeannette Audette), Yvette Fillion, Georges Audette, Louise Fillion (Jean-Marie Poulin), Madeleine, Gérard, Lorraine, Réjean, ainsi que 16 petits enfants, aussi 4 soeurs et 3 frères.

Le service fut chanté par l'abbé Armand Roy de St-Narcisse. La quête fut faite par Medames Donald et Conrad Vaillancourt. Les porteurs: Conrad et Donald Vaillancourt, Laurent Gignac, neveux, Roger et Robert Gagné, neveux, Viateur Hallen, cousin.

La direction des funérailles était confié à Beaudoin & Fils de St-Agapit.

A la famille éprouvée nos plus sincères condoièances.



PRIX de PLAZA DU CADO  
EN PERMANENCE

Carton de cigarettes, réguliers	\$6.30
Carton de cigarettes, king-size	\$6.40
Cigarettes au paquet	\$0.85
Tabac à cigarettes en boîte, 6 on.	\$2.35
8 on.	\$3.00
Tubes à cigarettes, en 200	50¢
en 400	99¢

## Plaza du CADO Ste-Marie

VOUS OFFRE DES PRIX EN PERMANENCE.

ON Y VA

## THEATRE JACOB

LUCIEN BERTRAND, propriétaire - Tél. 387-3710

Rue Notre-Dame - Ste-Marie de Beauce

HORAIRE  
SAM. MAR. et JEU.  
à 8.00 Hres.

DIM. à 2.00 - 7.00 - 8.30 Hres.

Sam. Dim. Mar. Jeu.

10 - 11 - 13 - 15 juillet

CE NE SONT PAS DES GANGSTERS ORDINAIRES

ils veulent  
des morts...  
ils veulent  
semer la  
peur et le  
désordre!

Pour  
tous



**LA  
VIOLENCE  
APPELLE  
L'ORDRE**

et

**LA POLICE ACCUSE  
LA LOI ACQUITTE**

Ne comptez pas sur la police  
pour vous protéger!

Propriétés à vendre  
par le Service Immobilier de

## La Caisse d'Etablissement de la Chaudière, Courtier

CLAUDE COUTURE, Directeur Tél.: 418-228-5571

### PREMIER PARTOUT

D: 2832- Résidence située à Ste-Marie, 1 étage, grandeur 38 x 26, terrain 72.5 x 180 x 73.5  
Agent: Raymond Audet, Frampton  
Tél.: 479-2010 ou 387-5691

D: 2774- Résidence située à Ste-Claire, 1 1/2 étage, grandeur 18 x 30, terrain 53 x 64, 102 x 110, remise 8 x 10  
Agent: Clément Talbot, Frampton  
Tél.: 479-2010 ou 387-5691

D: 2791- Résidence située à Ste-Marie, 1 étage, grandeur 24 x 40, terrain 75 x 100, 5 1/2 appartements, 3 chambres  
Agent: Roland Faucher, Ste-Marie  
Tél.: 387-5919 ou 387-5691

D: 2826- Maison mobile située à Lac Etchemin, non meublée, grandeur 14 x 68, intérieur préfini, extérieur Clab. aluminium, 3 chambres  
Agent: Gérald Maheux, Lac Etche.  
Tél.: 625-4336 ou 625-7961

D: 2833- 3 logements situés à Ste-Marie, 2 étages, rénovés en 1966, grandeur 30 x 40, terrain 60 x 200, garage 22 x 35  
Agent: Raymond Audet, Frampton  
Tél.: 479-2010 ou 387-5691

D: 2803 Restaurant bar situé à Buckland, grandeur 36 x 60, terrain 1700 x 350, camping sauvage.  
Agent: Clément Talbot, Frampton  
Tél.: 479-2010 ou 387-5691

D: 2777- Hôtel et Salle de réception situé à St-Lambert, rénové en 74-75, Ross Discothèque au sous-sol, 1 logement.  
Agent: Roland Faucher, Ste-Marie  
Tél.: 387p5919 ou 387-5691

D: 2749- Permis de taxi avec voitures exerçant à Ste-Justine, possibilité d'échange.  
Agent: Gérald Maheux, Lac Etche.  
Tél.: 625-4336 ou 625-7961

Cette liste n'est qu'une partie des propriétés mises en vente par notre service.

FIEZ-VOUS A NOS EXPERTS

POLICE MUNICIPALE

## Ca barde à Beauceville

Par: Bernard CARRIER

Brutalisés par des policiers municipaux de Beauceville, dont le chef de police lui-même, M. Raymond Mathieu, un groupe de travailleurs de l'imprimerie l'Eclaireur de Beauceville, en grève depuis le 9 mars dernier, ont déposé aujourd'hui (30 juin) une requête auprès de la Commission de police du Québec pour qu'une enquête publique se tienne dans les plus brefs délais sur la conduite et les agissements du chef et du corps de police de cette municipalité.

Plusieurs députés fédéraux et provinciaux ont reçu copie de cette requête.

Présent à la conférence de presse tenue sur les lieux du congrès de la CSN, le président de la centrale, Marcel Pépin, a dénoncé cette situation où, après qu'un surintendant ait foncé sur des grévistes avec sa voiture et les ait menacés avec un fusil de calibre 12, ce soient ces travailleurs qui soient victimes du harcèlement des policiers et soient victimes de représailles brutales. "Encore une fois, ces policiers font la preuve qu'ils ne sont pas là pour protéger le monde mais bien pour prendre soin de l'entreprise privée", a-t-il déclaré.

Sept (7) plaintes assermentées soutiennent les faits troublants qui se sont déroulés à Beauceville: assauts, coups et blessures, menaces sur la personne de travailleurs en grève. La CSN considère donc que les agissements du chef de police et de certains des agents de cette municipalité constituent une intrusion indue, illégale et abusive dans le conflit de travail opposant les salariés de l'imprimerie l'Eclaireur avec leur Employeur.

La centrale considère en outre, que ces agissements constituent une négation des droits fondamentaux de ces travailleurs. C'est pourquoi une enquête des droits fondamentaux de ces travailleurs. C'est pourquoi une enquête est demandée à la Commission de police, suivant la loi de police du Québec.

### En gros, les requérants exposent ce qui suit:

1- Le 7 juin 1976, Jean-Claude Pleau, le requérant allègue que M. William Lessard aurait tenté de l'intimider publiquement, en chargeant sur lui avec sa voiture, d'avoir brandi contre lui un fusil de calibre 12, d'avoir frappé le président de son syndicat M. C. Plante, et ce, en présence de plusieurs autres grévistes, le 3 juin 1976;

2- Le même jour, à la même heure, après s'être enquêrés des nom et adresse sur la ligne de piquetage auprès du requérant Jean-Claude Pleau, les policiers H.-Louis Gilbert et M. Jacques se rendent à son travail chercher M. André Toulouse;

3- En route vers le poste de police, les agents Gilbert et Jacques, accompagnés du plaignant Toulouse, se rendent à St-Odilon, de Beauce-Nord, chez le requérant Rémy Pouliot;

4- Les policiers lui demandent de venir avec eux tel qu'il est pour répondre à quelques questions. Ils lui déclarent notamment: "On peut être baveux avec toi si tu veux, mais si t'es "smart" on peut l'être.";

5- Les agents Gilbert et Jacques, en compagnie du requérant Pou-

liot font venir le chef Mathieu; Celui-ci déclare notamment au requérant Pouliot: "Mon C... de nez-cassé, de crotté, etc. veut-tu te faire recasser le nez";

6- Le chef Mathieu bouscule le requérant Pouliot, en le prenant à la gorge, pour l'amener à déclarer les noms de ceux qui auraient sali de peinture la voiture d'un dirigeant de l'imprimerie l'Eclaireur; Il déclare notamment au requérant Pouliot: "Mon H... tu vas parler ou on va te faire parler";

7- Suite au refus du plaignant Pouliot, le chef Mathieu ordonne aux agents de le mettre en "tôle";

8- Les requérants Toulouse et Pouliot sont enfin libérés en fin d'après-midi du 22 juin, et le chef Mathieu avise le requérant Pouliot qu'il a jusqu'à lundi le 28 juin pour penser à ce qu'il va dire;

9- Ce même 22 juin 1976, apprenant que la police le court par toute la ville de Beauceville, le requérant Claude Lessard se rend chez une amie gréviste Francine Rodrigue, d'où il entre en communication avec le chef Mathieu;

10- Suite à son refus, les Agents Gilbert et Jacques se rendent

suite à la page 20

## Voitures d'occasion

- |  |   |
|--|---|
| 75 METEOR Montcalm, 4 portes             | 73 LTD brougham, 4 portes   |
| 75 BRONCO 4 x 4, 302, garantie Ford      | 73 MUSTANG, Mach I  |
| 75 TORINO, 2 portes, démonstrateur       | 72 LTD brougham, 4 portes air climatisé, tout équipé, à vendre tel quel, \$1,550.00 |
| 74 LTD, Brougham, 2 portes               | 72 MONTEGO, 4 portes  |
| 74 MUSTANG, 4 cylindres, 4 vitesses      | 72 MARQUIS, 4 portes  |
| 74 MAVERICK, Grabler, 6 cylindres, auto. | 72 PONTIAC, Catalina, 2 portes  |
| 74 DUSTER, 2 portes, h.t.                | 71 COUGAR, 2 portes   |
| 74 PINTO, 2 portes, 10,000 milles        | 68 VOLKSWAGEN, noir   |
| 73 PINTO, 2 portes, 4 vitesses manuelles | 73 FORD Pick-Up, ½ tonne  |
| 73 CHALLENGER, 318, 3 vitesses, sport    | 71 GMC Pick-Up, 3-4 tonne   |

# cliche

J. L. CLICHE AUTO LTEE — VALLEE JONCTION

Tél. 253-5445

OUVERT TOUS LES SOIRS et LE SAMEDI MATIN

Les "prix" explosent  
chez

## BESHRO & FILS

CENTRE-VILLE, STE-MARIE, BEAUCE - Tél.: 387-5605

Réduction de **20 à 60%**  
sur toute la marchandise d'été

- Complets - Manteaux - Robes - Chapeaux
- Chaussures - Pantalons - Blouses - Gilets - Jackets
- Veste de cuir - Cravates - Bas - Maillots de bain
- Jeans - Etc.

Il nous faut faire de la place  
pour la marchandise  
d'automne.

EXPLOSENT

LES PRIX



*Page(s) manquante(s)  
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BANQ  
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

[https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire\\_reference/index.html](https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html)

ou par téléphone **1-800-363-9028**

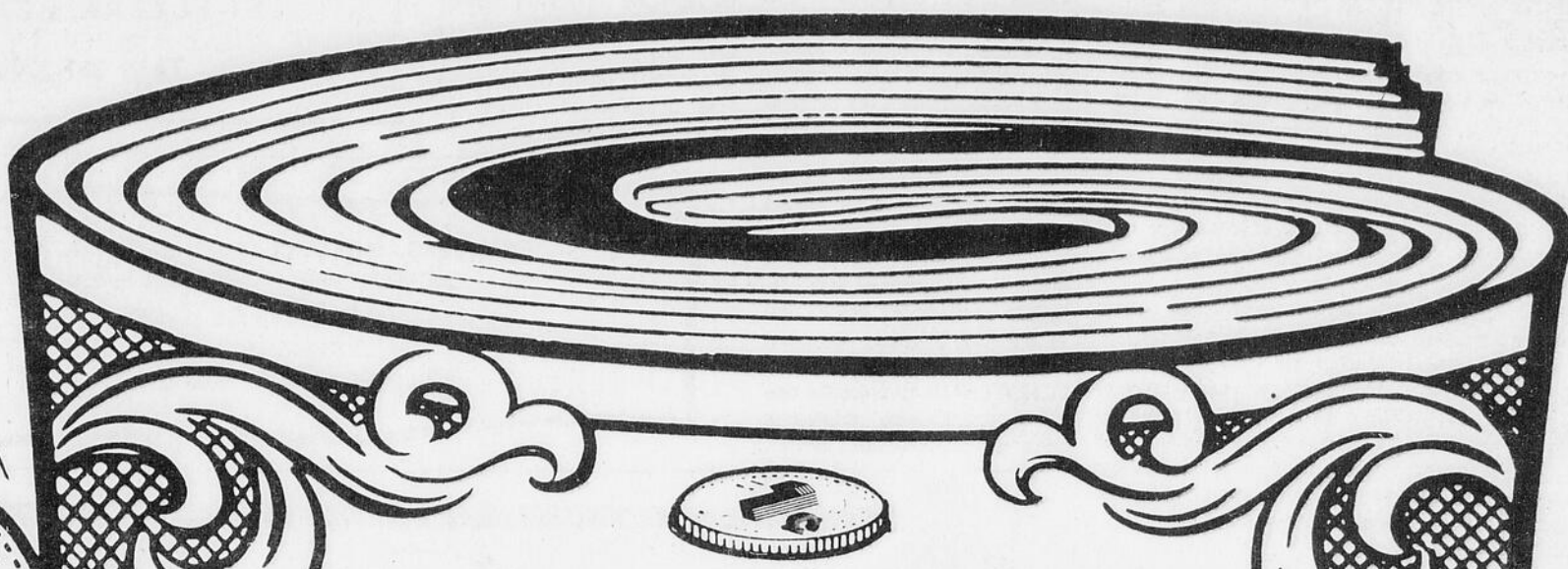
**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

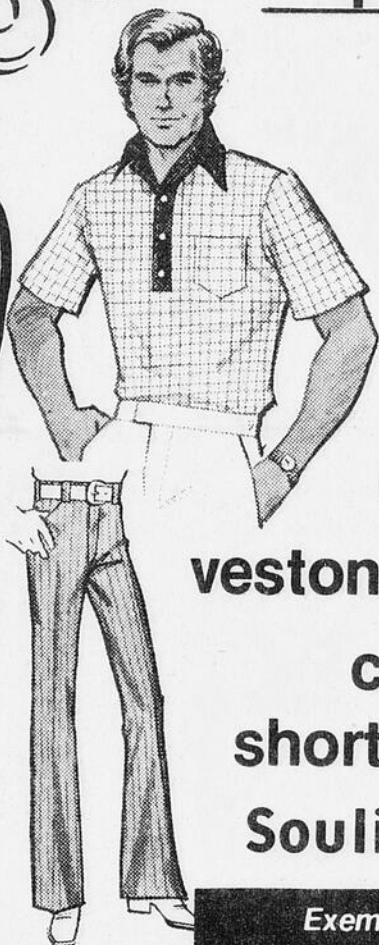
# VENTE



7



S'applique sur



pantalons sport,  
chemises sport  
et de toilette,  
gilets



à manches courtes,  
bas, habits, cravates  
vestons sport polyester et laine  
costumes de bain,  
short en denim et polyester,  
Souliers sport et de toilette.

*Exemple: Chemise \$9.95 ajoutez .01 cent et obtenez-en deux.  
Bas \$1.99 ajoutez .01 cent et obtenez-en deux paires.*

*Ces spéciaux sont disponibles  
aux trois magasins*

## VALLEE DE L'HABIT

281, rue principale, Vallée-Jonction  
90, rue principale, Ste-Hénédine  
St-Léon de Standon

7

7

## CA BARDE A...

suite de la page 14

chez Francine Rodrigue et y prennent le requérant Claude Lessard pour l'emmener au poste de Beauceville;

11- Le chef Mathieu déclare alors au requérant Lessard; "c'est toi qui a lancé la peinture, C... d'ébourant et le chef Mathieu frappe au visage le requérant Lessard et lui inflige des blessures aux yeux et au nez avec la bague qu'il porte alors au doigt. 12- On lui remet alors un papier-mouchoir en lui disant: "Ne viens pas dire qu'on est des chiens, on te permet de t'essuyer";

13- Le policier Gilbert frappe alors le requérant Lessard à l'épaule, puis soudainement lui assène un violent coup de poing au ventre qui fait crouler le requérant Lessard au sol;

14- On lui ré-éclaire qu'il ne peut téléphoner à qui que ce soit et qu'on peut le garder ainsi une semaine sans manger si on le désire;

15- On le reconduit en fin d'après-midi et le requérant Lessard doit se rendre à l'hôpital recevoir du Dr Bruneau Roy les premiers soins pour les blessures mentionnées au paragraphe 11;

16- Amené lui aussi au poste de police de Beauceville, la même journée, le requérant Richard Fortin est lui aussi soumis au

même type de traitement, menaces et paroles injurieuses par le chef Mathieu et les policiers Gilbert et Jacques;

17- La même journée du 22 juin, le requérant André Lessard est lui aussi conduit au poste de police par les agents Gilbert et Jacques;

18- L'agent Gilbert déclare au requérant André Lessard qu'il sait que même s'il lui casse un bras, il ne parlera pas;

19- Devant la résistance du requérant André Lessard, on le libère peu après, sans qu'il puisse voir ses compagnons de travail;

21- Après avoir raconté ces incidents à l'officier qui lui a répondu, le requérant Yves Lemay se fait répondre que la Sûreté du Québec ne s'occupe pas de ces affaires-là, et qu'il doit s'adresser à la Commission de Police;

22- Les agissements des agents Gilbert et Jacques, de même que du chef de police Mathieu, constituent une série de manoeuvres d'intimidation auprès des salariés de la Cie l'Eclaireur en vue de leur faire changer d'attitude dans le conflit qui les oppose à leur employeur;

Vus ces faits, CONSIDERANT que comme il appert des déclarations de l'officier de la Sûreté du Québec il ne reste aux salariés que peu de moyens pour obtenir que ces-

sent les manoeuvres énumérées ci-haut;

CONSIDERANT qu'il est du pouvoir de votre Commission, suivant la Loi de Police d'ordonner une enquête sur les agissements du corps de police de Beauceville et la Sûreté du Québec de St-Georges;

CONSIDERANT qu'il est du pouvoir de la Commission, si ses conclusions sont telles, de recommander que des sanctions soient prises

CONSIDERANT que les agissements du chef de police et des agents de police de Beauceville constituent une négation des droits fondamentaux des citoyens requérants, sinon une série d'actes de nature purement criminelle;

CONSIDERANT la précarité des autres recours des requérants dans les circonstances devant

l'attitude du corps de police chargé d'appliquer la loi;

LES REQUERANTS VOUS DEMANDENT:

DE RECEVOIR la présente requête;

D'ORDONNER la tenue d'une enquête sur le comportement du corps de police de Beauceville et de la Sûreté du Québec à St-Georges;

DE PERMETTRE aux requérants de témoigner lors de la dite enquête;

DE RENDRE un rapport public; D'Y RECOMMANDER, s'il y a lieu, que les sanctions appropriées soient prises par les autorités compétentes contre les policiers impliqués.



Des prix imbattables  
Tél.: 387-3766

- Appareils électriques
- TV-RCA
- Meubles
- Matériaux de construction
- Quincaillerie

### J.D. SYLVAIN

ST-ELZEAR, BEAUCE

Tél.: 387-3766

ON VOUS SOUHAITE DE BELLES PHOTOS DE VACANCES  
QUE VOUS FEREZ FINIR A VOTRE RETOUR

**à la Plaza du Cado**

DE STE-MARIE, BEAUCE

LE RESULTAT EST FORMIDABLE



**"J'ai un étudiant pour toi,  
manque pas ta chance.**

**C'est un bon  
investissement!"**

Adressez-vous  
au Centre de  
Main-d'oeuvre  
du Canada  
pour Étudiants

226 place de  
l'Eglise,  
Ste-Marie, Bce

Tél.: 387-3501

Serge Poulin  
Roger Plante,  
responsables



Main-d'oeuvre  
et Immigration

Manpower  
and Immigration

### Remerciements pour sympathie

M. Mme WILBERT GIGUERE  
ET SA FAMILLE

Désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visite au salon funéraire, assistance aux funérailles à Ste-Marie, lors du décès de

M. YVON GIGUERE  
Ste-Marie, Beauce

### Remerciements pour sympathie

M. Mme FERNAND HEBERT  
M. Mme ALFRED FERLAND  
ET LEUR FAMILLE

Désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visite au salon funéraire, assistance aux funérailles à Ste-Marguerite, lors du décès de

M. JOSEPH HEBERT  
Ste-Marguerite, Dorch.  
décédé le 24 juin 1976

### Vous avez mal aux pieds?

Consultez votre **PODIATRE**

**Mme Normande Parino**

qui sera à votre disposition

2e et 4e mercredi de chaque mois.

Exceptionnellement vendredi 16 juillet

et mercredi 28 juillet

de 9h. 30 a.m. à 9h. p.m. chez:

**Wilfrid Avard**

385 Notre-Dame Sud

Ste-Marie, Beauce

pour rendez-vous Tél.: 387-2667

Bureau à Québec

1486 ouest, boul. St-Cyrille,

Québec G1S 1X2

Tél.: 688-1685

Pensez surtout au

### NETTOYAGE de votre fournaise

durant l'été car cela élimine beaucoup de problèmes pendant l'hiver et vous payez votre nettoyage en économisant sur l'huile à chauffage.

Vous êtes surtout en sécurité pour commencer l'hiver.

Nous vendons aussi des polices d'assurances pour le nettoyage, le service et les pièces de vos fournaises.

**Clément Champagne Enr.**  
**SERVICE BRULEURS A L'HUILE**  
 Service 24 heures par jour  
 Réparation et nettoyage faits par des experts licenciés  
**STE-MARIE, BEAUCE**  
**Tél.: 387-2919**



### Décoration J.C. Carrier

176 Notre-Dame Sud  
 STE-MARIE DE BEAUCE, P.Q.

VENTE ET POSE  
 Tapis, prélatris, tapisserie  
 peinture - céramique

**Tél.: 387-6162**  
 ouvert du lundi au vendredi soir, jusqu'à 9h.



## Courrier St-Elzéar

### MARIAGE:

Le 29 mai- en l'église de St-Elzéar, fut béni le mariage de Mlle Odile Laplante fille de M. Mme Validor Laplante (Irène Bilodeau) de St-Elzéar à M. Eddy Pouliot fils de M. Mme Robert Pouliot (Noëlla Pouliot) de St-Edouard de Frampton.

Meilleurs voeux aux nouveaux époux!

### BAPTEMES:

Le 20 mars- Joseph Normand Stéphane né le 8 mars à Lévis

Le 11 avril- Marie Brigitte Mélanie née le 26 février à Lévis fille de M. Mme Hermile Vallée (Madeleine Lehoux). Par. et mar.: M. Mme Réal Lehoux (Brigitte Lehoux) oncle et tante de St-Elzéar.

Le 25 avril- Marie Lyna Anik née le 17 mars à Lévis fille de M.

Le 13 juin- Joseph Alexandre Julien né le 23 avril à Lévis, fils de M. Mme Herman Gagné (Colette Savoie). Par. et mar.: M. Mme Alexandre Gagné (Lise Berthiaume) oncle et tante de St-Elzéar.

Le 13 juin- Marie Eve Sophie née le 25 avril à Jeffery Hale, fille de M. Mme Guymond Marcoux (Nicole Savoie). Par. et mar.: M. Mme Jules-Aimé Marcoux (Juliette Nadeau) grands-parents de St-Elzéar.

Le 13 juin- Joseph Vincent Gino né le 22 mai à Lévis, fils de M. Mme Alfred Savoie (Pierrette Lehoux). Par. et mar.: M. Mme Gaëtan Lehoux (Nicole Nadeau) oncle et tante de St-Elzéar.

Le 3 juillet- Joseph Robert Michel né le 21 mai à Lévis, fils de M. Mme Claude Guay (Pierrette Simard) oncle et tante de Ste-Marie.

Le 4 juillet- Marie Diane Nathalie née le 10 juin à Lévis, fille de M. Mme Paul-Eugène Cyr (Lise Poulin). Par. et mar.: M. Mme Gaëtan Chabot (Diane Poulin) oncle et tante de Ste-Marie.

Le 4 juillet- Marie Sonia Chantale née le 4 juin à Lévis, fille de M. Mme Valérien Cyr (Marielle Therrien). Par. et mar.: M. Mme

Oram Therrien (Marcelle Fillion) oncle et tante de St-Sylvestre.

Félicitations aux parents et longue vie aux nouveaux-nés!

### CERCLES DES FERMIERES

L'année fiscale se termine avec le mois de juin; tous les membres sont donc invités à payer leur contribution à Mme Lucille Grenier, secrétaire.

Un voyage sera organisé pour assister à l'exposition provinciale le 31 août. Les intéressés donneront leur nom à Mme la secrétaire ou Mme Philippe Lehoux, présidente.

A la dernière assemblée, le conseil s'est reformé avec l'expiration du mandat de certains membres. Mme Joseph Gagné, vice-présidente, fut remplacée par Mme Romain Marcoux. Cette dernière a proposé Mme Emilien l'Heureux à son poste de conseillère. Mme Normand Berthiaume sortant de charge pria Mme John Walsh d'accepter la charge de conseillère.

Nous souhaitons un plein succès à cet exécutif. Mme Geroges l'Heureux et Mme Jean-Paul Nadeau font également partie de la direction. La présidente, Mme Louis-Philippe Lehoux est d'un dynamisme peu ordinaire. Merci aux dames qui ont accepté des charges.

## ON DEMANDE UN DEBOSELEUR D'EXPERIENCE de classe A ou B

S'adresser:

**GARAGE ROBERT NADEAU**  
 610 boul. Vachon,  
 Ste-Marie de Beauce, P.Q.  
**Tél.: 387-6619**





**RENT-A-CAR**

LOCATION CLICHE L T E E

253-5445 — Denis Cliche

Louez un **FORD 76** pour une journée, une semaine, un mois .....

chez

# cliche

J. L. CLICHE AUTO LTEE — VALLEE-JONCTION

**253-5445**

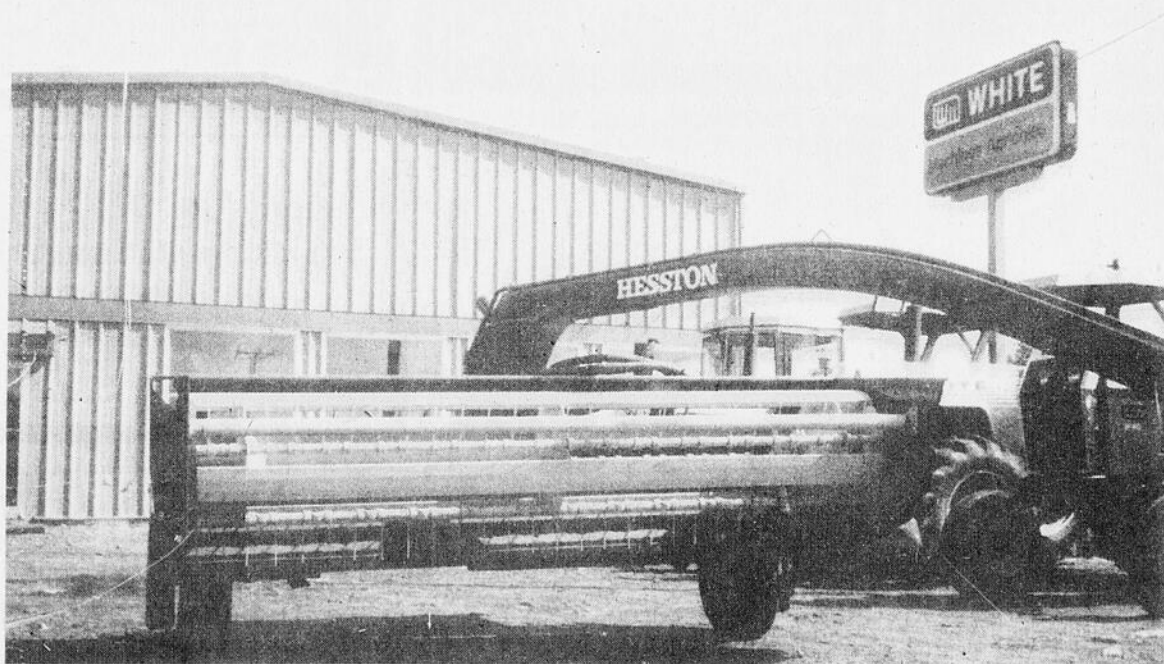
TOUT EST POSSIBLE

# ECONOMIE

# HESSTON

# ECONOMIE

## Vous obtenez une meilleure qualité de foin



### FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE MODELE 1010

avec entraînement hydrostatique et contrôle de position hydraulique.

- Le timon hydraulique cintré permet de positionner la machine à l'arrière du tracteur, en position latérale extrême.
- Le cylindre contrôle du siège du tracteur la machine et vous permet d'éviter les obstacles, de traverser facelement pont et barrières.
- La pompe installée sur la prise de force de 540 RPM du tracteur transfère la puissance au moteur de la tête qui entraîne le rabatteur, la faux, la vis sans fin et le conditionneur.

Largeur de coupe 111 po.  
 Longueur conditionneuse 110 po.

Les Modèles PT-10 et PT 7, sont disponibles et donnent aussi les mêmes bons rendements. De par sa conception, le conditionneur HESSTON conserve les feuilles du foin intactes et par conséquent garde les protéines pour vos animaux, vous faisant ainsi économiser à l'achat de vos moulées.

## GARAGE

VENTE et SERVICE



## STE-MARIE

**Tél.: 387-5929**

## Québec: bond du prêt bancaire résidentiel

Les prêts à l'habitation constituent l'un des faits saillants de la croissance bancaire au Québec, selon M. J. Allan Boyle, président de l'Association des banquiers canadiens.

"Les prêts hypothécaires des banques à charte dans la province ont augmenté de près de 30 pour cent et atteignent actuellement \$1.43 milliards", a dit M. Boyle.

Le rapport sur les ten-

dances bancaires au Québec, préparé à partir des statistiques les plus récentes de la Banque du Canada, a été publié à l'occasion de la réunion annuelle de l'Association à Ottawa.

M. Boyle, qui est également vice-président exécutif et directeur-général principal, la Banque Toronto Dominion, a souligné que l'augmentation enregistrée au Québec était supérieure à

celle des prêts à l'habitation consentis par les banques à travers le pays, qui s'établit à 28 pour cent.

Les prêts hypothécaires des banques au Québec ont plus que triplé depuis la fin de 1971, première année de compilation des statistiques provinciales, alors qu'ils atteignaient \$421 millions.

"Les banques reçoivent des demandes de tous les secteurs de l'économie à travers

le pays, mais les ressources disponibles sont disposées de telle sorte que les zones les plus sensibles, telle l'habitation, puissent recevoir l'appui total des banques," a déclaré M. Boyle.

A partir de 1954, année où les banques furent autorisées pour la première fois à s'engager dans le secteur du prêt hypothécaire à l'habitation, jusqu'en décembre 1975, elles ont approuvé des prêts de plus de \$12 milliards afin de financer quelque 630,000 maisons d'habitation indi-

nelles, dont plus de 500,000 depuis 1966.

Dans les autres secteurs principaux du prêt, ceux consentis aux municipalités du Québec ont augmenté de 20 pour cent et ont atteint

\$1 16 milliards en 1975, les prêts personnels ont augmenté de 17.5 pour cent à \$2.76 milliards et les prêts aux entreprises ont augmenté de sept pour cent à \$5.69 milliards.

Pour renseignements:

Larry Ouellette  
Directeur régional des relations publiques  
l'Association des banquiers canadiens  
C.P. 9, Tour de la Bourse  
Montréal, Québec  
H4Z 1A3

Tél.: (514) 878-3148

## CARTES D'AFFAIRES

Tél.: (418) 387-5817

**Blanchette, Vachon & Associés**

COMPTABLES AGREES

249, AVE DU COLLEGE  
STE-MARIE (BEAUCE) QUE.  
C.P. 1358 G0S 2Y0

**Dominique Bolduc**

OPTICIEEN

STE-MARIE, BEAUCE Tél.: 387-5889

RENALD VACHON, b.a.,ll.l.,d.d.n. Bur.: 387-2922 Rés.: 387-3722

PAUL CARBONNEAU, d.e.c.,ll.l.,d.d.n. Bur. Ste-Marie: 387-2922 Frampton: 479-2980

**Vachon & Carbonneau**

NOTAIRES  
18 Place de l'Eglise  
(Edifice de l'Hôtel de ville Ste-Marie)

**Dr Jérôme Bégin, O.D.**

Optométriste  
Verres de contact, rigides et souples, livraison immédiate  
Heures de bureau (sur rendez-vous)  
a.m.: 9 heures à midi — p.m.: 2 heures à 5 heures  
soir: vendredi 7 heures à 9 heures  
Edifice Caisse Populaire

Ville St-Joseph, Beauce Tél.: Bur.: 397-6344

Tél.: 387-2995

**Léo Morissette, F.D.C.**

DENTUROLOGISTE

185 boul. Larochelle [angle St-Jean],  
STE-MARIE DE BEAUCE

**PIERRE BLOUIN**

NOTAIRE

66 rue Notre-Dame, (Edifice Laurentien)  
Tél.: 387-3575 — Rés.: 387-3865  
VILLE STE-MARIE DE BEAUCE

**Dr Claude Gagné, M.D.**

OPHTHALMOLOGISTE

Local: Dominique Bolduc  
STE-MARIE, BEAUCE Tél.: 387-5889

Tél.: (418) 387-5482

**MICHEL DUPUIS**

ARPENTEUR GEOMETRE

576, Boul. Vachon Nord.  
C.P. 1179, Ste-Marie, Beauce G0S 2Y0

Bureau: 387-2727 et 387-2738  
ST-ISIDORE: 646-5668 (SOIR)  
ST-BERNARD: 475-8844 (SOIR)

**Sylvain, Parent, Gobeil & Ass.**

Avocats

240, du Collège, C.P. 40  
VILLE STE-MARIE, BEAUCE

Denis Sylvain Jean-Guy Parent Gérard Gobeil  
b.a.,ll.l. b.a.,ll.l. b.a.,ll.l.

Tél.: 253-5543 René Poulin 253-6804

**Les Chevrons R.B.R. Inc.**

Chevrons préfabriqués pour maisons, industries et bâtiments de ferme  
STS-ANGES DE BEAUCE, P.Q.

Benoît Poulin 253-5691 Rémi Poulin 253-5980

**Ferland & Ferland**

AVOCATS ET PROCUREURS  
150 sud, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce  
Tél.: 387-6628

Louis Clément Ferland Paul-René Ferland  
b.a.,ll.l. b.a.,ll.l.

Tél.: 387-6172 C.P. 934

**Spécialité de posage**

VENTE TAPIS - PRELARTS et TUILES CERAMIQUE  
MARIN BRIE, PROP.

404, St-Cyrille  
VILLE STE-MARIE, BEAUCE, P.Q.

Thérèse V. Champoux  
Service de courtage immobilier

**TRUST GENERAL DU CANADA**

1091, Chemin St-Louis, Sillery, Québec  
Tél. 688-0630 — Rés. 688-0774

**Centre de données comptables inc.**

3194, ch. Ste-Foy, Québec  
651-7621

- IMPOT sur le REVENU
- Systèmes comptables par ordinateurs pour tous genres de commerce
- Etats financiers mensuels
- Statistiques
- Informatique: Traitement des données (data processing)
- Prix de revient
- Conseillers en budget et en Taxation.

Tél.: 387-2919

**Clément Champagne Enr.**

BRULEURS à l'HUILE  
réparations et nettoyage par des experts licenciés

405, Boul. VACHON NORD STE-MARIE, BEAUCE

C.P. 463

**Pigeon Décoration Inc.**

TAPIS, PRELARTS, DRAPERIES, MEUBLES  
VENTE ET INSTALLATION

STE-MARIE, BCE Tél.: 387-2110

**La Rocque, Chabot, Fortin**

pharmaciens

Ste-Marie, Bce 387-5473 Ste-Claire, Dor. 883-3396  
Zenith 96690

Tél.: 387-3643 Bur.

**Mtre Jean-Pierre Lusignan, d.e.c.,ll.l.**

Avocat procureur  
Nouveau bureau de poste

Heures d'affaires:  
Tous les jours de 9h. à 12h. a.m. et 1h.30 à 5h. p.m.  
le soir: jeudi et vendredi de 7h. à 9h. p.m.

Tél.: 253-5835

**LUC FAUCHER**

Imperméabilisation de solage  
Isolation générale

STS-ANGES Cité BEAUCE, Qué.

**Fer ornemental, Soudure Enr.**

Benoît Gourde, prop.  
ST-ELZEAR, BEAUCE-NORD  
réparations de tous genres

St-Patrice 596-2178 St-Elzéar 387-2443

**STEAMEX**

Fait un excellent travail de nettoyage de tapis et ne cause pas le déplacement des fibres et le changement de couleurs.

S'adresser à:  
GERALD DOYON 296 St-Patrice, Tél.: 387-2748  
Ste-Marie, Beauce

TEL.: 387-5408

**Le Guide**

IMPRESSIONS DE TOUS GENRES

STE-MARIE DE BEAUCE

Tél. Garage: 387-3883 Rés.: 387-2256

**F.L. Moteur Electrique Enr.**

VENTE ET REPARATION de tous genres d'outillages électriques  
Spécialité: Moteur électrique  
NELSON FERLAND  
(face aux Galeries de la Chaudière)  
Boul. Vachon Ste-Marie de Beauce

Tél.: (418) 387-2817

**MAGASIN FAMILIAL**

Linge peu usagé — Gros et détail  
Berthier Gaulin, Prop.

235 rue du Collège - Ville Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-2255

**Les Entreprises Modernes Enr.**

PAUL-HENRI PERREAULT, prop.  
Peinture - Tirage de joints — Tapisserie  
Perma-Glaze - Stuco - Estimation gratuite  
Mur décoratif

Route Kennedy, STE-MARIE, Cité Beauce-Nord Qué.

Tél.: 387-3060

**JEAN-LUC MARCOUX DECORATION**

ST-ELZEAR [BEAUCE]  
TAPIS - PRELART - TAPISSERIE - DRAPERIE

**Voyer, Beaudet et Nolet**

ARCHITECTE

C.P. 96, STE-MARIE, BEAUCE  
Tél.: 387-2679

FORGE: Tél.: 397-5657 — RES.: Tél.: 397-5195

**Gédéon Maheux**

VILLE ST-JOSEPH, BEAUCE  
FER ORNEMENTAL - SOUDURE AU GAZ  
SOUDURE A L'ELECTRICITE  
ESCALIERS ET GARDES EN FER FORGE  
AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

GARANTIE A VIE GARANTIE A VIE

**Du NOUVEAU**  
dans la région

**ENFIN UN SPECIALISTE**  
**LE CENTRE DU SILENCIEUX**  
Roger Bilodeau, prop.  
20 ans d'expérience à votre service

VENTE D'AMORTISSEURS COLOMBUS  
INSTALLATION GRATUITE, GARANTIE A VIE

**Boul. Vachon Nord, Ste-Marie de Beauce**    Tél. Aff.: 387-4040  
Rés.: 387-3832

Heures d'affaires    Lundi au vendredi de 8h. à 6h.  
                                 Samedi 8h. à 12h.

Situé en face de Drouin & Frères Auto Ltée.

GARANTIE A VIE GARANTIE A VIE

Le plus beau choix de maisons mobiles  
et pré-fabriquées de la Beauce  
présenté par

**MAISONS MOBILES VALLEE Inc.**

638 Boul. Lacroix,    1325 Ave du Palais,  
St-Georges, Beauce    St-Joseph, Beauce  
228-8548    397-6517



En publicité...

## Tout n'est pas permis!

*Des consommateurs ont parfois tendance à croire qu'en publicité,  
la fin justifie les moyens. Heureusement, il n'en est pas ainsi.*

Les membres de la profession publicitaire doivent observer rigoureusement certains codes d'éthique... Ces codes, relevant du Bureau consultatif de la publicité au Canada, sont des initiatives des annonceurs, des agences de publicité, des radiodiffuseurs et d'autres groupes de diffuseurs. Ils ont été mis au point en collaboration avec les gouvernements, le CRTC, des associations de consommateurs, des universitaires et d'autres groupes de citoyens. Ils servent de guides pour la profession publicitaire, par l'intermédiaire du *Conseil des Normes de la Publicité*, aux annonceurs, aux agences de publicité et aux media d'information.

... Vous pouvez obtenir ces codes gratuitement... Pour obtenir gratuitement un exemplaire de ces documents et d'autres renseignements, vous n'avez qu'à remplir le coupon-réponse ci-contre et le faire parvenir au *Conseil des Normes de la Publicité*.

... Et vous, consommateurs, vous avez droit de parole. Si vous jugez qu'une annonce est malhonnête ou autrement fautive, vous pouvez effectivement porter plainte au *Conseil des Normes de la Publicité*. Vous n'avez qu'à demander, au moyen du coupon-réponse ci-dessous, des formules de plainte ou écrire directement à l'adresse suivante:

**Conseil des Normes de la Publicité**  
C.P. 100,  
STE-MARIE, BEAUCE

*La publicité se doit de remplir un rôle social et économique dans l'intérêt de toute la communauté.*

Veillez m'envoyer gratuitement, un exemplaire de ces documents:

- le code de la publicité radiotélévisée destinée aux enfants.
- le code canadien des normes de la publicité.
- le code sur les médicaments dispensés sans ordonnance médicale.
- la publicité d'aujourd'hui.
- des formules de plainte sur des messages publicitaires.

NOM \_\_\_\_\_  
RUE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_

Postez ce coupon réponse à:

**LE GUIDE**  
C.P. 100,  
STE-MARIE, BEAUCE



# SPÉCIAL DU MIDI!

## \$1.80

JUSQU'À 14 HEURES  
TOUS LES JOURS



**ÉCONOMISEZ**  
tout en faisant un bon repas!  
Ce prix est en vigueur tous les jours de la semaine.

**REGALEZ-VOUS AVEC:**

- 2 morceaux de **Poulet Frit à la Kentucky**
- des frites dorées
- une salade au choix
- du pain à la grecque et votre boisson préférée

**La Villa du Poulet** V-2

750 boul. Vachon Nord, Ste-Marie, Beauce  
Tél.: 387-3520

"J'en ai pour tous les goûts"

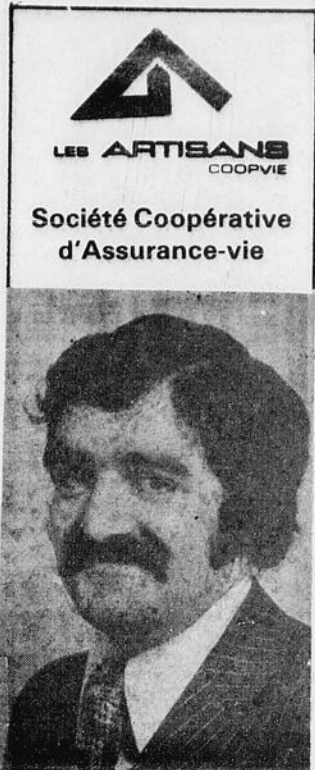


**Paul Bérubé**

votre agent Molson



# Le Fédéral s'enrichit aux dépens des producteurs laitiers"



**Société Coopérative d'Assurance-vie**

- A Vie
- S Scolaire
- S D'affaires
- U Salaire
- R Collective
- A Universitaire
- C Hypothécaire
- E

**Analyse de succession  
Fonds de pension**  
Pour en profiter vous-même, appelez  
**M. Gilles Normand**  
Tél.: 935-3875  
à Ste-Marguerite



**Les producteurs laitiers se retrouvent les poches vides... et pour cause!**

Par: Bernard CARRIER

Le gouvernement fédéral s'enrichit au dépens des producteurs laitiers; c'est en fait ce que déclarait dernièrement à St-Georges de Beauce les représentants de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA) de Québec-Sud lors d'une conférence de presse tenue à l'Hôtel-Motel Bel Rive.

L'UPA de Québec-Sud qui compte 3,800 producteurs agricoles répartis dans les comtés de Beauce, Dorches-

ter et Frontenac, dénoncent ouvertement l'injustice causée aux agriculteurs du Québec par le gouvernement fédéral:

- Baisse de revenus nets de 20% aux producteurs laitiers du Québec après des surplus provoqués par le gouvernement canadien;
- Importations honteuses et incontrôlées de fromages, poulets, boeuf, porcs, etc. qui annulent tous les efforts d'organisation syndicale de producteurs;
- Annulation des subsides

au transport des grains de l'Ouest vers l'Est (plaçant le Québec en situation inéquitable et non concurrentielle);

— Enlèvement des frais de douane sur les importations de porc et levée de l'embargo aux importations de boeuf et de porc.

Une multitude de producteurs laitiers qui étaient supposés recevoir des chèques au montant de \$2,252.00, par exemple, ont reçu des comptes de \$628.00 à cause du montant de \$6.80 de pénalité de 100 livres de lait imposé par le fédéral. C'es-tu assez fort! Delà vient la colère des agriculteurs.

L'UPA attaqua également le gouvernement du Québec qu'on qualifie d'impuissant et de soumis au gouvernement canadien. La province de Québec refuse de soutenir les agriculteurs comme le font d'autres provinces.

### La matraque du lait

Les coups de matraque que le gouvernement fédéral donne depuis quelques mois aux producteurs laitiers les obligent à se contenter d'un revenu coupé d'environ 20% tandis que leurs frais de production augmentent continuellement.

Ce même gouvernement s'appête pour le 1er avril 1976 à donner aux producteurs de lait le vrai coup de masse.

Quoi de plus ridicule que d'obliger les producteurs à diminuer leur production alors qu'en même temps le

gouvernement double les quantités de produits laitiers qui sont importées.

Dans le contexte économique que l'on vit, est-il pensable qu'un groupe de la société et celui qui fournit une matière première (la nourriture) puisse vivre et évoluer si l'on réduit ses revenus à mesure que l'inflation augmente? Un produit aussi important que le lait doit-il être classé au dernier échelon?

Aujourd'hui les producteurs descendent dans la rue, ils sortent de leur campagne et ce n'est qu'un début.

Ceux-ci réclament leur dû soit un prix pour leur produit en fonction des frais que cela leur coûtent pour produire en incluant nécessairement un salaire pour leur travail. Ce n'est pas les producteurs qui fixent le prix de la moulée, ni de la machinerie agricole, etc., ils doivent payer ce que les autres demandent et aucun contrôle n'existe. Par contre, les producteurs doivent réduire leur production en plus d'avoir un prix moins élevé pour leur produit que celui de l'an dernier; ça fait toute une différence et personne ne veut comprendre cela; pourtant c'est si simple.

En résumé, il fut obtenu:

- Que la subvention soit au moins maintenue à \$2.66 le 100 livres de lait;
- Que les importations de produits laitiers soient limitées aux fromages de spé-

cialités;

- Que les besoins canadiens de produits laitiers soient assurés par la production canadienne et subsidiés entièrement;

- Que le prix-cible promis par le fédéral de \$11.02 au 1er avril 1975 soit accordé et indexé de 4% pour le porter à \$11.46.

Comme objectif final, les producteurs visent à atteindre un prix selon le coût réel de production établi, c'est-à-dire de \$12.02-100 livres de lait. La bataille n'est donc pas finie puisqu'avec toutes les restrictions imposées par le gouvernement fédéral, ce prix n'atteindrait même pas \$10.00-100 lb en 1976-77.

### Pour sauver notre agriculture

La Fédération de l'UPA de Québec-Sud fait appel à la solidarité et à l'appui de tous les consommateurs et travailleurs de la région pour boycotter tout achat de produits agricoles importés de façon irraisonnée, surtout les produits où les producteurs se sont acharnés à répondre aux besoins du marché dont les fromages, le poulet, les oeufs et le porc, particulièrement en cette période de crise imposée par le Gouvernement Fédéral aux agriculteurs du Québec avec des coupures de production et une baisse de revenu de 20%.

L'injustice a des limites, consommons des produits du Québec pour maintenir notre agriculture en place.

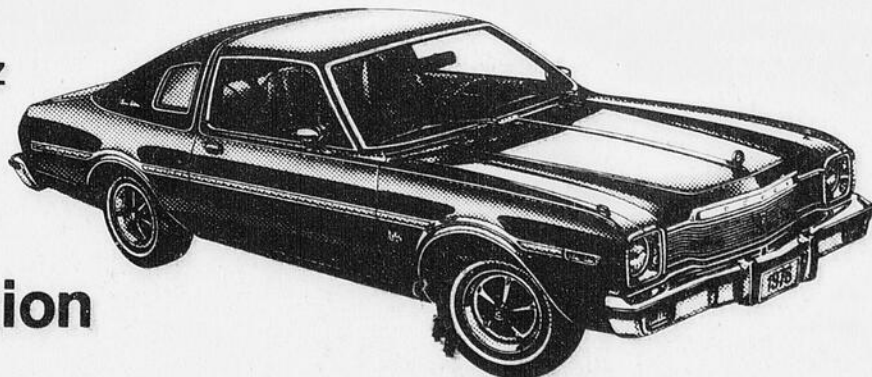
## On a de bonnes voitures



Pickup

## et du bon service

- Si vous voulez parler d'affaires, nous sommes prêts à dialoguer dans le bon sens.
- Si vous cherchez une auto, un Pich-Up, un Camion ou même une Vanne, chez les gars d'actions, nous avons ce qu'il vous faut.
- Si vous voulez parler service, nous avons des mécaniciens compétents qui feront l'entretien et la réparation de votre voiture en un rien de temps.
- Venez nous rencontrer vous verrez que les gars d'actions portent bien leur nom.



Venez rencontrer les gars d'action



# AUTOMOBILES VALLEE-JONCTION INC.

Dodge - Chrysler - Camion Dodge

Route 173, Vallée-Jonction, Québec.

Tél.: 387-4022

## Ligue industrielle Ste-Marie

Position équipes	PS	PG	PP	PN	PP	PC	P
Baronet	6	5	1	0	40	27	10
Léo Vachon	7	5	2	0	72	44	10
T-Câble	8	5	3	0	61	56	10
Vachon Inc.	8	2	5	1	61	56	5
Q-Téléphone	8	2	5	1	54	62	5
Aramis	7	2	5	0	39	78	4

Lanceurs	AB	CS	KO	BB	Moy.
Marc Gagnon, Baronet	169	41	37	33	242
Yvon Mercier, Léo Vachon	185	52	24	24	281
Jacques Bouchard, Q-T.	229	68	33	23	296
Pierre Bégin, Vachon Inc.	116	37	14	23	318
Léandre Asselin, T-Q.	237	77	7	23	324
Gaétan Leblond, Aramis	157	58	7	7	369

Frappeurs	AB	CS	KO	C	E	BB	P	Moy.
Y. Landry, 20	11	0	1	2	7	10	550	
Y. Leblond	14	2	1	1	1	5	500	
N. Croteau	25	12	0	0	3	1	9	480
N. Lacroix	21	10	1	0	4	2	9	476
R. St-Hilaire	18	8	2	1	0	5	6	444
J.L. Leclerc	16	7	1	2	3	0	4	437
P. Bilodeau	30	13	1	0	0	4	11	433
M. Bégin	19	8	1	0	0	2	4	421
R. Nadeau	24	10	1	1	5	3	10	416
C. Voyer	24	10	0	0	3	0	5	416

## Membres de l'Age d'Or

Pensez à notre journée organisée pour aller au club Chasse et Pêche à Frampton, pour mercredi 14 juillet et s'il pleut, cette randonnée est remise au 15 juillet soit le lendemain. Départ en autobus à 9h.30 à la place de l'église. Si vous dînez là-bas, mentionnez-le en donnant vos noms ou si non, apportez votre lunch et réservez comme d'habitude en téléphonant à Mme Lorenzo Bilodeau - 387-5352 ou à Mme Cléophas Giguère - 387-3552.

Il y a encore plusieurs places. Prenez votre chance et allons se récréer ensemble.

M. Mercier, publ.

## La Boutique Sport Mercier Inc.

Vous offre pour la saison estivale: Chaussures et vêtements Adidas, costumes de bain, Speedo, ainsi que les accessoires de natation, Baseball, Tennis, Badminton, Golf, Pêche, Camping. Bicyclettes 10 vitesses. Peugeot et velo sport.

Service et réparation. Satisfaction garantie, chez:

**SPORT MERCIER INC.**  
286 rue du Collège,  
STE-MARIE, BEAUCE  
Tél.: 387-5655

Carte charge acceptée

Vous avez des problèmes avec l'administration de votre entreprise!

Nous l'équipe de

**S A B**

avons la solution;

- TENUE DE LIVRES
- PLANIFICATION ET BUDGET
- GESTION ET FINANCEMENT
- IMPOT SUR LE REVENU
- ETC.,

Nous téléphoner c'est déjà vous libérer...

## Les Services Administratifs de Beauce Inc.

166 route Kennedy  
Scott-Jonction, Qué.

GAETAN GAGNE, Prés.  
Tél.: (418) 387-4575

## PERSONNEL FEMININ demandé

Pour ouvrage général de bureau et comptabilité, avec expérience  
S'adresser C.P. 725  
Ste-Marie, Beauce

## CENTRE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE

Consultez:

### R.B. Fortier DC. PH. T

Docteur en chiropratique  
Bureau; Lundi - Mercredi - Vendredi  
de 14h. à 21h.  
391 boul. Vachon  
Ville Ste-Marie, Beauce  
Tél.: 387-5156

## CULTIVATEURS

### ATTENTION!

Le temps du chaulage est arrivé. Sachez que je suis à votre entière disposition pour l'épandage de pierre à chaux agricole, afin d'obtenir un meilleur service, ne tardez pas à vous procurer votre permis et à appeler votre vendeur pour la région:

### PAUL DROUIN

VALLEE-JONCTION, BEAUCE - Tél.: 253-5510

GAZ 76.9

Où ça! Chez

## SCOTT AUTOMOBILES

Scott-Jonction, Beauce-Nord INC.

Nous sommes en mesure de vous servir, nous avons fait l'acquisition d'une nouvelle machine pour les nouvelles voitures qui possèdent le système électronique.

Vous voulez une auto, consultez avant d'acheter GASTON ou RICHARD.  
Notre devise: "Vous rendre heureux".

Remorquage jour et nuit - Tél.: 387-2822

## Garderie Pouponnière ACTIVITES DIRIGÉES



Garderie Louise Carrier

rue Lasalle  
STE-MARIE, BEAUCE  
Tél.: 387-3553

## Argent à prêter

Vous désirez emprunter de l'argent pour réaliser certains projets qui seront peut-être:

- Achat d'une auto
- Une motocyclette
- Une motoneige
- Une tente-roulotte
- Un chalet
- Une piscine
- Un terrain
- Une rénovation
- Des meubles

Nous sommes à votre disposition

## INVESTISSEMENTS ECONOMIQUES

144, Notre-Dame Nord  
STE-MARIE, BEAUCE

Tél.: 387-2640

Tél.: 387-3785



## JACQUES POULIN

ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN

Installation - Réparation  
Commercial et résidentiel  
STE-MARIE DE BEAUCE

## Attention!

Avant de commencer vos travaux en  
- CONSTRUCTION  
- RENOVATION  
- BRICOLAGE

ne cherchez pas plus loin  
nous avons tout ce qu'il vous faut chez:

## CLEMENT CYR Inc.

St-Elzéar, Beauce

Tél.: 387-5894

Ouvert jusqu'à 9 heures  
les jeudis et vendredis soirs.

## A LOUER garçonnière

Très grande chambre, cuisinette et chambre de bain  
Stationnement  
641 Notre-Dame Sud, Ste-Marie  
Tél.: 387-6732 ou 387-2604

## PLAZA FILM SERVICE

Finition de films et de négatifs  
Service rapide - aucun frais de malle  
Laissez vos films à la

PLAZA DU CADO ENR.  
ou TABAGIE NADO ENR.  
Ste-Marie de Beauce  
Tél.: 387-5056

## QUELLE QUE SOIT L'OCCASION



naissance - mariage - convalescence  
décès - anniversaire - fête spéciale

CHEZ:

## Céline Fleuriste

Mme Lionel Thibodeau, prop.

VOUS ETES ASSURES D'ETRE DANS LE TON

Plantes vertes et fleuries

Fleurs naturelles - Séchées - Artificielles

SERVICE DE LIVRAISON AUX HOPITAUX

446 AVE. ST-EDOUARD 387-5268 STE-MARIE, Bce



aucune comparaison possible  
**FILTER QUEEN**  
filtreur d'air et aspirateur

modèle familial ou commercial  
garantie de 2 ans et service à vie

Agents  
et  
Vendeurs  
demandés

demandez une démonstration gratuite à votre domicile  
Distributeur Beauce, Bellechasse, Lotbinière.

## Les Entreprises Hébert Enr.

197 Notre-Dame

STE-MARIE, BEAUCE - Tél.: 387-6170

Alfred Hébert, prop.

Tabagie Hébert, Ref.



La jeune et talentueuse, Nicole Dulac de Ste-Marie de Beauce, a remporté vendredi le 2 juillet dernier à Granby le championnat de tennis Junior Provincial dans la catégorie fille 13-14 ans. Nicole pose ici fièrement avec le président de la compagnie Québec-Lait, M. Philippe Parizeau, et le vainqueur masculin, Marc Irman de Montréal.

VENTE PAR

# ENCAN

de machineries lourdes  
et d'équipement de garage  
samedi 17 juillet à 1 heure

pour Bernard Poulin  
et Jean-Luc Poulin

de ST-JACQUES de LEEDS, COMTE MEGANTIC  
Situé sur la route 271 en montant vers St-Pierre de Broughton

Sera vendu tels que:

- Bulldozer Allis Chalmers HD 11, 1965, très propre à l'état de neuf avec plate et grobber (grippe)
- Pelle hydraulique Poclain TC-45, 1969, très propre en bonne condition avec 2 bocquets 5-8, 3-4 verge.
- Souffleuse à neige VOHL 1965, très propre en bonne condition
- Pour transport de machineries, Remorque Ford 1967 super-duty 850 avec fardier, en bonne condition
- Float height-way pour transport de billots et de bois de pulpe
- Chaînes de tracteurs et pads Allis-Chalmers HD H.E.P.
- 2 plades de tracteur International T.D. 15
- Pièces de pelle T.D. 45
- Pièces de camion Ford

**Equipement de garage**

- Soudeuse 275 amp
  - 1 set de torche liquide d'air avec 100 pieds de hose
  - 1 coffre d'outils métriques, 1 coffre d'outils de 3-4 drive socket 7-8" à 2"
  - 1 Etai record 6 pouce, 1 presse
  - 1 fournaise à l'huile, 1 transmission truck spicer no 526 3B
  - 1 chain block, 1 chargeur à batteries, 1 compresseur
  - 2 jacks hydrauliques, pompes hydrauliques, cylindre, générateur 60 amp, dril Grender, extensions, pneus 1000 & 20 et 1000 & 22, 2 réservoirs à l'huile 200 et 150 gallons, clôture à neige, aile de côté pour camion à neige, établies, motoneige Sno-Prince, 71 moteurs 26 H.P., paymaster, un lot de vieux fer et de fonte, plusieurs autres articles trop long à énumérer.
- Condition comptant. Cantine sur les lieux.

Pour informations s'adresser à:

**ALBERT BRETON de INVERNESS - Tél.: 418-4453-2681**  
Encanteur licencié, bilingue, toujours acheteur de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de ventes par encan  
ou s'adresser au tél.: 424-3451 ou à 424-3605 ou 424-3854

## Un citoyen de Vallée attaque la BCN

Une action en dommage-intérêts totalisant la somme de \$242,326.69 a été intentée au mois de juin dernier contre la Banque Canadienne Nationale par la compagnie Sarvey Inc. de Ste-Foy et son président, Marius Lessard de Vallée-Jonction. Ce dernier requiert la jolie somme de \$134,013.00 pour atteinte à sa réputation, tandis que la compagnie intente une poursuite de \$108,313.69 contre la défenderesse.

En gros, fut victime d'un "resserrement" de crédit à la BCN qui eut pour effet de nuire considérablement à l'entreprise Sarvey Inc. ainsi qu'à sa propre réputation.

Le courtier d'assurance Marius Lessard s'est dit révolté de la manière dont la BCN a agi envers son entreprise Sarvey Inc. qui possède un moulin de sciage à Ste-Justine ainsi qu'une cour de bois à Vallée-Jonction. Comme on le sait, M. Lessard n'a pas la langue dans sa poche et c'est avec vigueur qu'il entend dénoncer l'affaire à toute la presse. "Pour satisfaire cette banque, dans le délai très court qu'elle nous donnait, a-t-il mentionné, il nous aurait fallu vendre à perte notre marchandise."

"Si on ne dénonce pas cette affaire, beaucoup d'autres industries qui vont avoir peur de se défendre, vont subir le problème; ce qui aura pour effet de mettre leur main-d'oeuvre en chômage" prétend M. Lessard.

### Des chiffres

Le président, Marius Lessard, affirme que Sarvey Inc. est en très bonne condition financière. Pour appuyer cela il n'hésite pas à donner, à qui en veut des copies, des rapports des vérificateurs-comptables de la maison Samson, Bélaïr, Côté, Lacroix et associés. Pour l'année financière qui s'est terminée le 31 mars 1974, la compagnie a réalisé un bénéfice au montant de \$112,198, avant de payer en impôt \$45,699, sur un chiffre d'affaires de \$2 millions.

La compagnie, qui emploie maintenant 57 personnes, a été fondée il y a quatre ans. Au départ, la mise de fonds des actionnaires s'est chiffrée par \$100,000, tandis que le montant avancé par la banque a atteint \$200,000 a expliqué M. Lessard. En juin 1973, la compagnie a acheté à prix intéressant une grosse provision de bois dans le parc de La Vérendrye et la banque a alors avancé un montant additionnel de \$300,000. La mise de fonds des actionnaires a été portée à \$250,000, signale le président, Marius Lessard.

Le 17 juin, la BCN, succursale de Ste-Foy informe la compagnie que la demande de marge de crédit est refusée et qu'il faudra rembourser, dans un délai de 10 jours, des avances totalisant \$488,400. Au 30 juin, l'emprunt à la banque totalisait \$496,800 et la valeur des chèques en circulation représentait \$45,366.68.

Le 26 juin, la banque refuse une proposition de la compagnie, qui offrait de rembourser \$50,000 par mois.

Le 12 juillet, un dernier délai de 10 jours est donné à la compagnie pour le remboursement. Celle-ci aurait dû vendre son bois à perte pour satisfaire la banque.

Au 30 juin, les comptes à recevoir totalisaient \$246,017, tandis que l'inventaire se chiffrait par \$709,679 selon un calcul au prix coûtant, a signalé M. Marius Lessard.

Ce qui a surtout soulevé l'ire des actionnaires de l'entreprise ce fut de voir s'installer des agents de sécurité sur les terrains de la compagnie. Cela faisait suite à une décision de la BCN à recourir à une compagnie de gestion (Mercure, Béliveau et Associés) pour se prévaloir de garanties concernant les comptes recevables et inventaires.

De plus, M. Lessard a souligné que son avocat, Jean Lesage, ex-premier ministre du Québec, lui avait assuré qu'il gagnerait assez facilement sa cause et que la défenderesse devrait inévitablement payer la somme due... les faits sont là!

"On veut nous traiter comme si nous étions des bandits, mais nous allons aller jusqu'au bout!... de conclure le président, Marius Lessard."

Vos maîtres  
en  
mercerie  
pour  
hommes



### La Vente de Trottoir se continue

Réduction de

# 33 1/3 %

sur toute la marchandise d'été

Pour faire place  
aux nouveautés automnales.

**MERCERIE  
DEQUIER**

aux Galeries  
de la Chaudière  
Tél.: 387-4560

"Place à l'élégance masculine"

ON VOUS SOUHAÏTE DE BELLES PHOTOS DE VACANCES  
QUE VOUS FEREZ FINIR A VOTRE RETOUR

**à la Plaza du Cado**  
DE STE-MARIE, BEAUCE  
LE RESULTAT EST FORMIDABLE

# OPPORTUNITES D'EMPLOIS

## FEMMES:

- Aides familiales avec ou sans expérience, pour travail à St-Jean de la Lande et St-Georges.
- Barmaid ayant 18 ans et plus, pour du travail dans un hôtel de la région.
- Vendeuses à domicile pour faire la vente de produits de beauté pour hommes et dames. Travail à St-Georges.

## HOMMES:

- Vendeurs avec ou sans expérience, pour vente de produits domestiques dans la région. Salaire à commission. Doit posséder une auto.
- Agents d'assurance pour compagnie populaire. Les candidats devront posséder une auto et avoir 21 ans minimum. Salaire à commission.
- Débrosseur-Peintre avec expé-

rience. Travail permanent dans la région.

- Chef cuisinier possédant 10 ans d'expérience en cuisine pour travailler dans un hôtel de la région.
- Vendeur d'annonces publicitaires pour un journal de la région. Doit avoir de l'expérience dans la vente et posséder automobile. Age 21 ans minimum.
- Affuteur de scies à ruban possédant expérience ou ayant suivi un cours dans ce domaine. Travail dans une scierie de la région. 45 heures par semaine.
- Opérateur de niveleuse possédant certificat de qualification et permis de travail et ayant de l'expérience sur la finition. Travail dans la Beauce.
- Briqueteur maçon possédant certificat de qualification et

permis de travail, pour travailler dans la région.

- Mécanicien d'automobile classe "A" ou "B" pour travail dans un garage de la région pour réparation de moteurs à gaz et transmissions automatiques et manuelles.

## EMPLOIS A L'EXTERIEUR DE LA REGION

- Bûcherons possédant leurs chevaux ou chenilles pour travailler dans le New Hampshire. Coupe de bois mou et bois franc sur des lots privés. Les candidats doivent posséder un visa.

- Bûcherons avec visa pour travail du côté américain.

- Mécaniciens en réfrigération avec carte de compétence provinciale. Travail à Montréal.
- Mécaniciens de machines lourdes possédant certificat de qualification ou d'apprentissage sont requis immédiatement à la Baie James.

- Préposé à la topographie possédant expérience pour travail à la Baie James.

- Foreur "air track" d'expérience, pour travail dans la région de St-Anselme. Durée 15 jours.

**CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE  
DU QUEBEC**  
155 - 35e rue Est,  
ST-GEORGES, BEAUCE - G5Y 2C5  
Tél.: 228-6665

## Avis de vacances

Veuillez prendre note que les bureaux de la Commission Scolaire "Nouvelle-Beauce" seront fermés pour la période des vacances, soit du 12 au 23 juillet inclusivement.

Gilles Breton,  
directeur général.

## Conférences exceptionnelles

Le Père Dominico Grasso donnera trois (3) conférences dans la Beauce les 12, 13 et 14 juillet prochains. Il sera à Ste-Marie lundi le 12 juillet à la salle communautaire à 8h. p.m., l'hôte de monsieur le curé Labrie. Sujet de la première conférence: la foi. Le mardi 13 juillet à St-Joseph à l'école Youville à 8h. p.m., l'hôte de monsieur le curé Doyon. Sujet de la deuxième conférence: l'Espérance. Mercredi le 14 juillet à St-Georges Est, paroisse de l'Assomption, soubassement de l'église à 8h. p.m., l'hôte de monsieur le curé Poirier. Sujet de la troisième conférence: la Charité. L'entrée est libre.

L'Armée Bleue de Fatima  
(Beauce)  
Serge Beaudoin, secrétaire

Le Père Dominico Grasso, jésuite, détient une Chaire de théologie pastorale à l'Université Grégorienne de Rome. Il est conseiller du Saint Père. Il fut chargé par Paul VI de veiller à l'évolution spirituelle des groupes Charismatiques, ce qui l'oblige présentement à beaucoup voyager.

Venez nombreux aux trois conférences: Ste-Marie, St-Joseph, St-Georges Est. N'oubliez pas; l'entrée est libre.

## AVIS SPECIAL

Province de Québec  
DANS LA COUR SUPERIEURE  
District de QUEBEC  
No 200-05-000751-763  
La Compagnie de Fiducie  
Morguard ..... Demanderesse

SYNAM INC. .... Défenderesse;

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets de la défenderesse, saisis en cette cause en vertu d'un bref d'Exécution de bonis, seront vendus en justice en vertu du dit bref le 23 juillet 1976 à 10 heures de l'avant-midi aux Galeries de la Chaudière, boul. Vachon.

Ste-Marie de Beauce.  
Les dits biens meubles et effets consistant en: Caisse enregistreuse, comptoirs, étagères, etc.  
Le tout suivant la loi  
Ste-Marie de Beauce le 29 juin 1976

A. Blais, huissier

## LEGAL NOTICE

Province of Quebec  
IN THE SUPERIOR COURT  
District of Québec  
No 200-05-000751-763  
La Compagnie de Fiducie  
Morguard ..... Plaintiff

DYNAM INC. .... Defendant

PUBLIC NOTICE is given that the sale of the goods and chattels of the defendant seized in this cause in virtue of a writ of Execution de Bonis will take place in virtue of the same writ, at 10 o'clock in the forenoon, on the 23rd day of July 1976, at Les Galeries la Chaudière, boul. Vachon, Ste-Marie, Beauce.

The said moveables and cahtteis consisting in Cash register, compters, sets of shelves, etc.  
The whole according to law  
Ste-Marie de Beauce, le 29 juin 1976

A. Blais, bailiff

## OFFRE DE SERVICES Technicien en administration

Offres ses services pour tout travail comme: Tenue de livres (comptabilité générale), préparation d'états financiers, dactylo etc.  
Pour tout genre d'entreprise de la région.  
Bonne connaissance de l'anglais.

Tél.: 479-5332

## APPEL D'OFFRES

Corporation Municipale  
de la Paroisse de St-Séverin  
Comté de Beauce-Nord

Avis est par les présentes donné que la Corporation municipale de la paroisse St-Séverin recevra des soumissions pour l'entretien d'environ onze milles de chemins d'hiver.

- 1- Les soumissionnaires devront soumissionner pour un contrat de 5 ans.
- 2- Les soumissionnaires devront nous faire un prix avec sablage et un prix sans sablage.
- 3- Les soumissions devront parvenir au secrétaire au plus tard le 19 juillet à 8 heures du soir.

La Corporation ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Léo-Paul Lachance,  
Secrétaire-trésorier.

## AVIS PUBLIC

Province de Québec,  
Ville Sainte-Marie,  
Comté Beauce-Nord

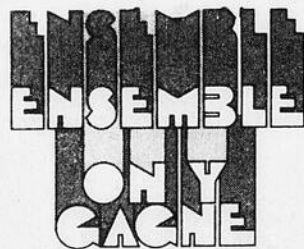
Aux contribuables de la  
municipalité de la Ville de Ste-Marie

Avis public vous est donné par le soussigné secrétaire-trésorier que les formules de réclamations pour l'inondation du printemps 1976 sont maintenant disponibles.

Toute personne qui a eu des dégâts causés par l'inondation du printemps dernier et qui désire se prévaloir de la subvention accordée à cette fin, peut se procurer les formules nécessaires au Bureau de la Ville, 18, St-Antoine, Ville Ste-Marie, Beauce-Nord.

Donné à Ville Ste-Marie, Beauce-Nord, ce vingt-huitième jour du mois de juin mil neuf cent soixante-seize.

Michel Lambert,  
Secrétaire-trésorier



## AVIS DE

## CONVOCAATION

Avis est par les présentes, donné que l'assemblée générale annuelle des membres de la Caisse populaire de Ste-Marie de Beauce se tiendra le 14 juillet 1976 à 20 heures à l'Ecole Mgr Feuiltaut pour l'étude et l'adoption de son rapport annuel au 30 avril 1976.

Tirage de prix de présence  
d'une valeur de \$500.00

Un goûter sera servi à l'issue de l'assemblée

Ste-Marie, Beauce  
30 juin 1976

Madeleine Faucher, secrétaire

## FERME — FERME

Veuillez prendre note que

### le Salon Saturne

176 rue Notre-Dame  
Ste-Marie de Beauce  
sera fermé du

**19 au 31 juillet**

durant la période de vacances

## FERME — FERME

### Décoration

### J.C. Carrier

176 Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce  
Sera fermé du

**19 au 24 juillet**

durant la période de vacances

**ROY MENUISERIE**

Vous offre les services pour la fabrication d'armoires pré-fabriquées, de meubles, ainsi que la réparation.

Route Kennedy, Ste-Marie, Beauce  
entre Vallée et Ste-Marie  
Tél.: 387-4160



**Maître Claude Poulin**  
AVOCAT

ST-JOSEPH, Bce	BEAUCEVILLE	LA GUADELOUPE
849 Ave du Palais C.P. 669 Tél. 397-5203 397-5204	590 A, 1ère Ave C.P. 426 Tél. 774-3167	228 Ave Cartier C.P. 436 Tél. 459-6435

**HEURES DE BUREAU:**

JOUR: 9 h. à 5 h — SOIR: 7 h. à 8 h.  
du lundi au vendredi

**A VENDRE**

Machine à  
**aspirer l'eau**  
et à  
**balayer les tapis**  
de marque "FAIRFOX"

à prix d'aubaine

Tél.: 387-2110

**DORCHESTER EQUIPEMENT Enr.**

Ste-Marguerite [Dorch.]  
Tél. gar.: 935-3336 - Rés.: 935-3270

**TRACTEURS USAGES  
AVEC OU SANS PELLE**

Modèle	Année
2 MF 35	62
1 Universelle 445	73
2 David Brown 880	62
1 David Brown 880	68
1 David Brown 880	69
1 International 414	62
1 International 275	62
1 International 624	69
1 Belarus 520 4 roues motrices	74
1 David Brown 4600	69
1 David Brown 770	69
2 David Brown 990	69
1 Belarus 400	75
2 épandeurs d'engrais International, 135 minots	
1 épandeur d'engrais Alerier, 135 minots	
1 épandeur d'engrais New Idea 135 minots	
1 presse à foin Case modèle 200	
1 Conditionneur à foin International	
1 Réservoir à fumier liquide	
1 traîneau pour piler balle de foin.	

**Courrier St-Bernard**

**VOYAGE DE L'AGE D'OR**  
Le 19 mai, un autobus des Agences de Voyages Paradis quittait St-Bernard avec 48 passagers. On se dirige vers la Cidrerie "Le Montagnard Inc." situé près du Mont St-Hilaire. Accueil chaleureux, visite des locaux suivants: extraction des jus de pommes, mise en baril, pasteurisation, fermentation et filtration, puis l'embouteillage. Aussi les chambres entrepôt où s'entassent une grande quantité de tonneaux servant au vieillissement du cidre.

Une dégustation de cidre et fromage termine cette randonnée très intéressante.

Et le voyage se continue pour faire un arrêt à la Brasserie "La Mère Lavette" et au Complexe Desjardins où nous admirons l'ampleur et la richesse de cette immense édifice.

Puis le moment bien envié des

spectateurs, le rendez-vous à l'émission "Les tannants au canal 10" c'est toujours fascinant de pénétrer dans un studio de télévision.

L'appétit est en évidence nous nous dirigeons vers le fameux restaurant "Le vieux Munich" où nous dégustons notre souper aux accords des airs les plus entraînants.

Pour terminer cette journée en joie nous prenons place au Théâtre des Variétés de Gilles Latulipe. Le spectacle est magnifique nous en gardons un excellent souvenir. Oubliant qu'il se faisait tard, le retour nous parut court en se remémorant toutes les étapes de notre belle journée.

**LE CONSEIL DE L'AGE D'OR**

En mai avait lieu la réunion générale du club de l'âge d'or. A cette occasion la lecture de

toutes les activités de l'année qui venait de s'écouler par Mme Emile Garon. Les procès verbaux et la rédition des comptes par Mlle Thérèse Vaillancourt aussi l'utilisation de l'argent reçu "Nouveau Horizon" par Mme Gérard Gagné. Puis les élections: Mme Willie Laplante présidente depuis trois ans donna sa démission.

Nous devons merci et reconnaissance à cette dame qui fit le travail de débiter ce club, ça demandait beaucoup de souplesse et d'initiative. Mme Napoléon Breton fut élue à l'unanimité elle aura oeuvré avec M. Hugues Betty, vice-président, Mlle Thérèse Vaillancourt, secrétaire, Mme Emile Garon, secrétaire-adjoint, Mme Arthur Rhéaume, hôtesse, et les conseillers, Mme Willie Laplante, M. Emile Fillion et M. Paul Emile Drapeau.

Nous leur souhaitons succès dans ce beau travail, continuez on vous admire.

**DECES DE**

Mme VALERE GAGNE

Le 21 mai à l'Hôpital Civique de Québec à l'âge de 84 ans et 9 mois est décédée dame Adélaïde Roy épouse de feu Valère Gagné.

Sa vie fut un symbole de soumission et d'abnégation. Le sourire se dessinait sur ses lèvres en s'oubliant pour les siens. Elle laisse dans le deuil ses enfants:

M. Mme Joseph Gagné (Lorraine Paquet) de Anncienne Lorette, M. Mme Egide Dusseauit (Marie Ange Gagné) de Charry, M. Mme Arthur Lemieux (Marguerite Gagné) de St-Lambert, M. Mme Alfred Gagné (Ernestine Bergeron). Aussi onze petits enfants et 6 arrières petits-enfants, son frère et ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Ernest Roy de St-Henri, M. Mme Joseph Longchamp de Thetford Mines, M. Mme Gérard Mercier de Québec, M. Mme Joseph Drapeau de Charry, Sr St-Calixte des S.S. de Jésus-Marie de Sillery (Armanda Gagné, Mme Maurice roy de Beauport, Mme Edgar Roy de Charry.

Sa sépulture eut lieu le 24 mai en l'église de St-Bernard, l'abbé Chs. H. Bérubé, chanta le service et fit l'homélie. L'abbé Armand Roy de St-Narcisse et René Paquet du collège de Lévis accompagnaient Fr. Michel Bergeron et le stagiaire Victor Bilodeau prenaient place au chœur. Portaient le cercueil: M. Richard et M. Clément Gagné, M. Normand Dussault, M. Jean-Paul et M. Gérard Giguère, et M. Claude Roberge.

Firent la quête: Mmes Aimé Gagnon et Raoul Guertin.

La famille Gagné remercie tous ceux qui ont témoigné leurs sympathies soit par offrandes de messe, visite au salon, assistance aux funérailles.

**Pour votre huile à chauffage**

**Gazoline  
et Diésel**



**Société Coopérative Agricole**

Ste-Marie, Beauce — Tél.: 387-5464 ou 387-3675

**M. J.A. Desfossés**

sera à  
**SCOTT-JONCTION**

MARDI LE

**13 juillet**

chez Mlle BLANDINE POULIN

19 - 10e rue, SCOTT-JONCTION  
Tél.: 387-2029  
de 8 heures à 9 heures p.m.



POUR TOUTE INFORMATION:

**J. Anatole Desfossés**

506 est, boul St-Joseph, Montréal  
Tél.: 521-2854

**INCROYABLE  
POURTANT VRAI**

Maniwaki, 30 mars 1976.

**HEMORROIDES**

Je suis chasseur de mon métier, ce qui m'amène à faire beaucoup de moto-neige. Ce genre de voyageement a provoqué des douleurs hémorroïdales au point que j'avais de la difficulté à m'asseoir. Je suis allé voir des médecins et même je fus hospitalisé. J'ai aussi souffert de maux d'estomac et c'est à la suite de quelques visites à M. J.A. Desfossés que je suis guéri de tous mes malaises. Je suis âgé de 68 ans et je suis très bien.

M. Donat Turpin,  
Maniwaki, (Gatineau), P.Q.  
Tél.: 449-1130

Témoins:  
Georgette Turgeon,  
Mme Alfred Rollin

Bureau tous les lundis:

de 9h a.m. à 8h. p.m.  
sans rendez-vous.

## Rencontre avec Philippe Van Horns



Nous avons rencontré l'hypnotiseur Van Horns au cabaret Vénus à St-Emile tout près de Québec. Au premier coup d'oeil il nous a semblé être loin du Van Horns d'il y a quelques années, cependant à la fin du spectacle nous étions obligés de dire que du Van Horns c'est :

Fakir, Hypnotiseur, Philippe Van Horns, nous vient de l'Europe avec un paquet de Diplômes et plein d'assurance. Il est maintenant un bon Québécois naturalisé et possède une charmante épouse. Ensemble ils demeurent dans la belle ville de Québec.

Philippe Van Horns, est présentement la grande vedette du

cabaret au Québec, dans ce genre de spectacle (spectacle d'hypnose de cabaret, légèrement différent des spectacles de sales de cinéma, etc.) où il excelle. Il semblerait qu'aucun autre hypnotiseur ne puisse arriver avec lui dans ce domaine.

Il vient de réaliser un second disque sur la relaxation. Son deuxième qui porte le nom de: "La relaxation sexuelle" qui sortira bientôt chez les disquaires. Il reste encore quelques exemplaires du premier en circulation.

Si vous avez une chance de le voir en spectacle profitez-en

vous ne le regretterez sûrement pas, à moins d'être trop puritain.

Philippe Van Horns, un autre hypnotiseur du Québec qui fait et fera de plus en plus parler de lui. D'ailleurs Philippe nous parle d'une grosse affaire pour bientôt, il ne peut pas encore rien dire sur le sujet, mais mon petit doigt me dit qu'il est question de plusieurs spectacles en même temps, à la même heure, dans des villes différentes. Ou bien mon petit doigt est menteur, ou bien le Fakir,

Hypnotiseur Philippe Van Horns, à découvert le secret des Alchimistes et peut maintenant comme Rampa être à plusieurs endroits à la fois!!!

De toute façon bravo, et bonne chance dans tous vos spectacles.

Vous pouvez recevoir la petite revue "Le lien hypnotique" et cela absolument gratuitement et sans engagement de votre part. Vous n'avez qu'à nous en faire la demande en écrivant à: TERSAC C.P. 482 Québec 8 G1K 6W8

## Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise

M. PIERRE GIGUERE sera à

### STE-MARIE

Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada  
Tél.: 387-2916  
Mercredi 14 juillet

**Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous intéressez aux services de gestion-conseil et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous désirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.**

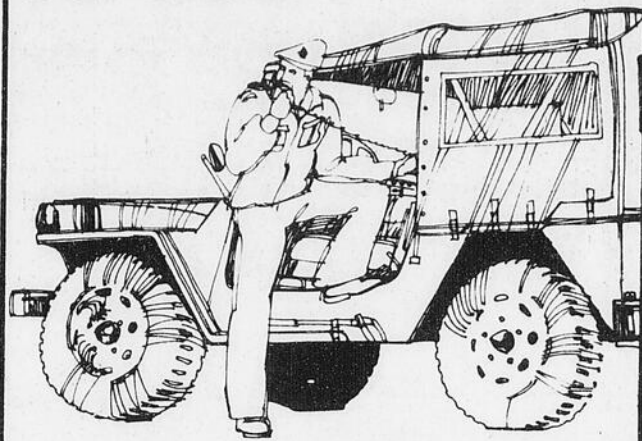


Succursale: 925 Chemin Saint-Louis  
QUEBEC G1S 1C1 (681-6341)

## A LOUER très grand bureau

au 2e étage  
224 place de l'Eglise,  
Edifice Lacroix, Ste-Marie  
Tél.: 387-2604

## On s'en vient te voir!



Depuis le temps que ça te tente d'entrer dans les Forces, voilà ta chance! Viens jaser avec nous! Cela ne t'engagera à rien et tu connaîtras enfin tous les avantages offerts par les Forces armées canadiennes...

- un bon salaire
- une vie d'action
- une carrière solide
- possibilité d'études payées
- un esprit d'équipe qu'on ne trouve pas dans le civil.



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

SI LA VIE T'INTÉRESSE

Notre conseiller en carrières militaires sera à Ste-Marie, au Centre de Main-d'oeuvre du Canada, les 12 et 26 juillet, de 10h.30 à 14 heures.

Viens donc jaser avec lui!

## A VENDRE 3 maisons

26 x 40 pieds, plus abris d'auto situées rue Bernier

s'adresser à:

M. GILLES CLOUTIER  
Tél.: 387-6644 - 387-5863

## MATELAS DAUPHIN



Enr.

FABRICATION-REPARATION- de matelas et sommiers- caisses de toutes formes carrés - ronds etc.

route Kennedy,  
SCOTT-JONCTION (387-5451)

voisin de l'Auberge  
de la Chaudière

*Achetez directement du manufacturier et faites de remarquables aubaines.*



Heures d'ouverture: Lundi au vendredi de 9h. a.m. à 9h. p.m.  
samedi de 9h. a.m. à 5h. p.m.

*Venez voir la qualité et les bas prix que nous vous offrons.*

### VOITURES USAGEES

- 1974 BOB CAT
- 1974 MONTCALM, 2 portes
- 1974 TORINO, 4 portes
- 1974 MERCURY Marquis, 4 portes
- 1973 TORINO, Station Wagon
- 1973 GRAN TORINO
- 1973 MARQUIS, brougham, 2 portes
- 1973 DATSUN

### MOTOS USAGEES

- 1975 HONDA TRAIL XL 350 cc
- 1975 HONDA XL 250 cc
- 1975 CB, 200CC.
- 1973 Honda 50cc
- 1972 NORTHON, 750 cc.
- 1972 HONDA, 50 cc.
- 1970 Yamaha 305 cc
- 1972 ST 70cc.

### CAMIONS USAGES

- 1974 Ford 1/2 tonne
- 1973 CHEVROLET, automatique, 3-4 tonne

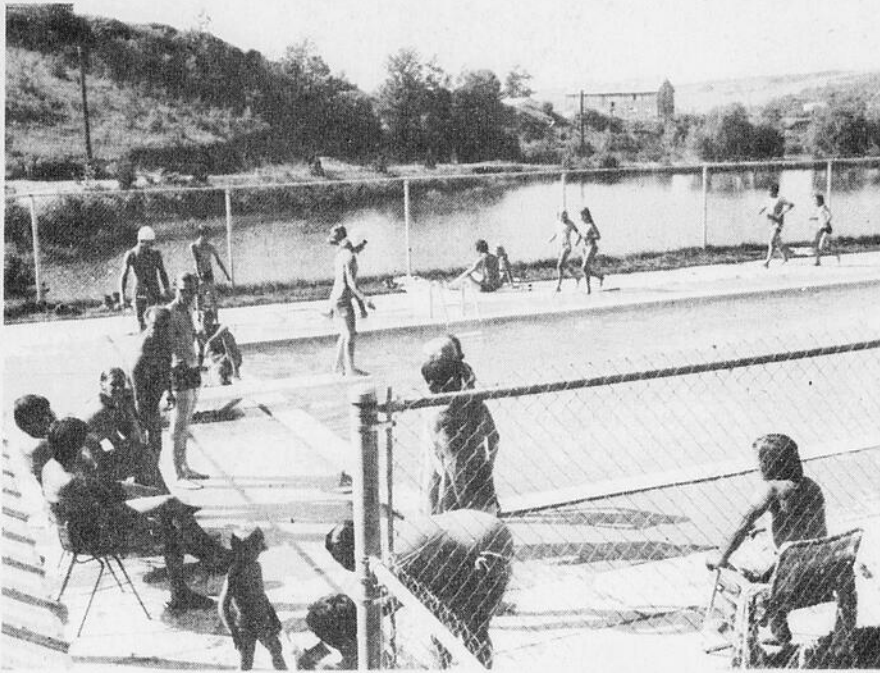
## DUFOUR & LAPOINTE AUTO

Concessionnaire - Lincoln - Mercury  
Vente - pièces - service Honda  
boul. Vachon, Ste-Marie, Beauce  
Tél.: 387-6641

## CAMPING A LA BELLE ETOILE

François Labbé, prop.

Rang St-Etienne Ouest,  
situé à 1 mille du village de Vallée-Jonction, Beauce



Venez vous reposer et vous amuser avec vos enfants.

PISCINE, lac artificiel, Restaurant sur place

Toilette - Douches - Eau potable  
Table de pique-nique - Electricité  
sont à votre disposition.



Ces trois citoyens de Ste-Marie ont certes raison de déployer un tel sourire puisqu'ils viennent de se mériter un fort montant d'argent de la loto-Québec. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons M. Fernand Tardif qui s'est mérité la somme de \$1,000. pour avoir vendu à M. Mme Pierre Bilodeau le billet qui a rapporté à ces deux derniers la jolie somme de \$100,000.00 dollars.

### Courrier St-Isidore

C'est dans le parc des Sept Chutes, à St-Georges de Beauce, mercredi le 16 juin que les membres des clubs de l'Age d'Or, de diverses régions de la Province se réunissaient.

Plusieurs autobus conduisent des gens de nombreuses paroisses à ce site enchanteur où la rivière Pozer serpente et traverse ce vaste parc; une foule considérable circule sur le terrain.

Le programme débute par une magnifique messe en plein air et chacun s'installe pour le dîner champêtre.

et là, des rencontres de paroissiens de jadis, d'amis de classe, non revus depuis trente

ans et plus.

Les musiques résonnent dans les kiosques et attirent les danseurs beaucerons et autres..., chants variés, sketches comiques, se succèdent au cours de l'après-midi, vite écouté.

5h. plusieurs songent au départ lorsque surgit quelques imposants députés, saluent ces gens de l'Age d'Or, qui disent-ils, manifestez une remarquable activité.

Un orage fait fuir sous les abris, ceux demeurés sur le terrain, pour le souper, car la soirée se termine à la Villa Notre-Dame des Pins, où une

musique entraînant accompagnent les danseurs du 3e âge.

Des chanteurs virtuoses s'exécutent à tour de rôle et le groupe de Québec entonne: "Les gens heureux."

On se disperse, avec l'espoir, si dieu nous prête vie, d'un autre "Rendez-vous" l'an prochain.

Une participante  
Imelda Lefebvre, i.d.

Une annonce classée  
dans "Le Guide"  
ça coûte peu  
et rapporte beaucoup.  
Tél.: 387-5408

## MESSAGE de JULIEN POULIN Inc.

Nous sommes conscients que les rénovations que nous sommes présentement à effectuer peuvent vous apporter quelques désagréments. Pour compenser cet état de chose, nous vous offrons des

ESCOMPTE de **30 à 60%**

Sur toute la marchandise d'été

- 30% sur
- tous nos complets en magasin.
  - Pantalons d'été ● Costume de bain
  - Gilets en denim, manches courtes.

**Julien** (SPECIALISTE) **Poulin** (VETEMENTS pour HOMMES)

**CAVO JEANS** boutique

CENTRE-VILLE, STE-MARIE, BEAUCE

Quantité d'autres aubaines non énumérées, faute d'espace.

**VENEZ TOUT EST REDUIT**

## Ligue Chaudière O'Keefe

	G	P	Moy.	Diff.
Stt-Georges	3	1	.750	
Vallée	3	2	.600	1/2
Beauceville	2	2	.500	1
Ste-Marie	1	4	.200	2 1/2

	AB	CS	Moy.
Vallée	172	80	.465
St-Georges	92	32	.347
Ste-Marie	110	35	.318
Beauceville	114	27	.236

	AB	CS	Moy.
Frappeurs	22	15	.681
Bruno Champigny (V.J.)	20	13	.650
Jean Bisson (V.J.)	15	9	.600
Jacques Gagné (V.J.)	10	5	.500
Jean-Louis Lemieux (St-G.)	18	9	.500
Jacquelin Bisson (V.J.)	18	8	.444
Serge Bisson (V.J.)	10	4	.400
Martial Poulin (St-G.)	15	6	.400
Serge Poulin (V.J.)	14	5	.357
René Poulin (Bce)	14	5	.357
Gilbert Bouliane (Bce)	14	5	.357

## DEPART DE G. ARTHUR FLEURY POUR TROIS-RIVIERES

L'on a tenu à souligner en fin de semaine le départ d'un sympathique citoyen de notre région en la personne de G. Arthur Fleury qui oeuvrait depuis longtemps au Bureau d'Expertises des Assureurs Ltée de Beauceville, alors que quelque

150 ajusteurs d'assurance, avocats et amis se sont déplacés pour le fêter.

M. Fleury qui est admirablement bien connu dans la région, a pris la route de Trois-Rivières pour devenir gérant de la succursale du Bureau d'Expertises de l'endroit.

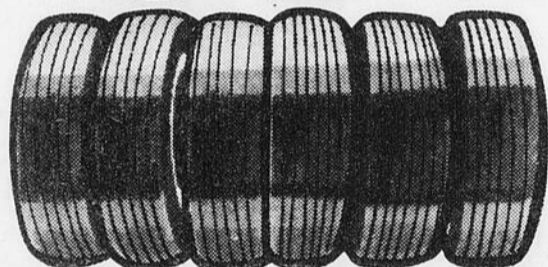
On se rappellera que M. Fleury fut un grand sportif qui a même été instructeur pour la formation du St-Patrice qui évoluait dans la ligue BDL. Il se donnait toujours à 100% et c'est pour cela qu'il avait tant d'amis qui ont tenu à lui souhaiter bonne chance dans ses nouvelles fonctions.

**CONSULTEZ  
NOS  
PETITES  
ANNONCES,  
VOUS EN FEREZ  
VOTRE PROFIT**

ON VOUS SOUHAITE DE BELLES PHOTOS DE VACANCES  
QUE VOUS FEREZ FINIR A VOTRE RETOUR  
**à la Plaza du Cado**  
DE STE-MARIE, BEAUCE  
LE RESULTAT EST FORMIDABLE

**VENTE  
RADIAL  
SUPER TRACTION  
VENTE**

**\$37<sup>95</sup>**  
A compter de  
(AR 78-13)



**Regardez et comparez. Gulf n'a jamais offert un pneu radial à prix aussi bas!**

Des pneus radiaux Gulf à prix vraiment exceptionnels. D'abord offerts à compter de \$44.95, vous pouvez maintenant vous les procurer à compter de \$37.95 ou moins chez les détaillants Gulf participants.

Ce robuste pneu radial en polyester et fibre de verre assure une tenue de route et une traction excellentes.

Si vous voulez obtenir le plus de millage possible pour votre argent, allez voir les radiaux en vente dès maintenant chez les détaillants Gulf participants.

Economisez de \$7.00 à \$12.00 par pneu (voir tableau ci-dessous).

Radial Super Traction Gulf		
Dimensions	Prix de détail suggéré	Prix de vente
AR78-13	44.95	37.95
BR78-13	46.95	39.95
DR78-14	49.95	40.95
ER78-14	52.95	42.95
FR78-14	54.95	45.95
GR78-14	57.95	46.95
HR78-14	60.95	50.95
GR78-15	58.95	47.95
HR78-15	62.95	50.95
LR78-15	64.95	57.95



La vente prend fin le 17 juillet 1976.

**STATION DE SERVICE  
"GULF"**

RECU LE  
GEORGES-A. MADEAU, prop.  
29, rue Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce  
Tél. 2895  
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC



**LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT  
DE LA CHAUDIÈRE,**

### UNE INSTITUTION FINANCIÈRE...

Régie par la loi des Caisse d'épargne et de crédit, inscrite auprès de la Régie d'Assurance dépôts.

Actifs: \$19,400,000.00  
Réserve: \$3000,000.00  
Surplus: \$125,000.00

### ...COOPERATIVE...

13,900 membres  
Plus de \$2,362,000.00 de capital social payé  
\$1,001,000.00 versé en intérêts en 1975  
\$118,000.00 en ristourne au cours de la même année.

### ...REGIONALE...

Au service de Beauce, Bellechasse, Dorchester, Frontenac, partie Mégantic, soit 135 paroisses pour une population globale d'environ 225,000. Présente partout avec plus de 45 représentants.

### ...D'ÉPARGNE...

L'épargne régulière intégrée au budget selon les moyens de chacun pour la plus grande sécurité des membres.  
Épargne-logement, épargne-éducation, épargne-retraite enregistré, épargne-sécurité, épargne -établissement, etc.  
Dépôt à terme. Souscrit à date: \$72,000,000.00

### ...DE PRETS...

Plus de \$28,000,000.00 prêtés à date dans la région sur résidences, commerces, industries, fermes, etc.

### ...ET DE SERVICES...

Courtier en immeuble, 14 agents à votre service, 9 années d'expérience; des transactions pour plus de \$20,300,000.00  
Évaluation technique pour expropriation, impôt, succession, assurance, emprunt. Estimation du coût de construction.  
Orientation: s'il existe d'autres institutions qui peuvent faire mieux que nous, nous vous référons.

### ...pour favoriser l'accès à la propriété...

Tous les services sont voués à aider les membres à devenir propriétaire, à conserver et à améliorer leur propriété.  
Pour que le pays nous appartienne, il faut que chaque citoyen en ait sa partie.

### ...et le développement régional.

Une institution dynamique, agent majeur du développement régional.

**"VOS CAPITAUX A VOTRE SERVICE"**

SIEGE SOCIAL:

3500 boul. dionne, St-Georges Ouest, Beauce.  
Téléphone: [418] 228-5571